大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬二千一百四十九號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一號
廣告發行課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

美侵越政策慘敗必然結果
泰勒捲鋪蓋落台
辭職書流露出無可奈何的失望情緒
洛奇將從泰勒手裏接回更爛的攤子

【中國新聞社北京九日電】華盛頓消息：在美國對越南的侵略政策遭到悲慘的失敗，國內外反對和責難之聲愈來愈高的情況下，白宮代理新聞秘書莫耶斯昨天宣佈，總統約翰遜接受了美國駐南越「大使」泰勒的辭呈，並且提名泰勒的前任洛奇再到西貢擔任這個職務。

前美國參謀長聯席會議主席，號稱「特種戰爭專家」的泰勒，是在一九六四年七月肩負着挽救美國在南越敗局的重任，到西貢代替洛奇充當「大使」的。但是，在他任職一年來，美國在越南遭到更大的失敗，「特種戰爭」破了產。這樣，這個身敗名裂的「特種戰爭」的鼓吹者，不得不「遺憾地」滾出了越南南方。泰勒自己在給約翰遜的辭呈中也無法掩飾他無可奈何的失望情緒。他說，「我深感遺憾，我在政府裏度過大約四十五年以後終於要離開政府工作，放下我目前在南越擔負的責任，而美國和自由世界在南越有着重大的利害關係。」

由於美國在南越的處境越來越不利，早在今年六月間泰勒離開西貢同約翰遜進行緊急磋商時，華盛頓就傳出了泰勒即將去職的消息。

有些議員甚至公開主張把泰勒撤職。

泰勒的繼任者洛奇，曾在一九六三年七月由當時的總統肯尼迪任命爲美國駐南越「大使」。他任職也只一年多，就因美國在南越一敗再敗而不得不讓位給泰勒。連美國的一些議員也對美國駐南越「大使」這種走馬燈式的輪換感到震驚，並且認爲洛奇的任命更不能挽救美國在南越的「災難」。衆議院遠東外交小組委員會主席、民主黨議員扎布洛基說：「泰勒辭職是不幸的。由洛奇接替是災難的。」衆議院外交委員會委員、共和黨議員阿德爾和共和黨參議員埃肯都不滿地說，南越局勢正是洛奇「在那裏當大使的時候惡化的」。衣阿華州共和黨衆議員格羅斯說，洛奇的回任「是難以令人置信的」，他說，洛奇在以前擔任「大使」的時候和「在他被派去世界各地設法使我們在越南問題上得到幫助期間」，「沒有能夠取得任何成就，他在這方面大大地失敗了」。

在白宮宣佈美國駐南越「大使」再次換人的同時，侵越美軍司令威斯特摩蘭昨天在夏威夷同美國駐太平洋部隊司令夏普討論了美國在南越的戰略問題。據合衆國際社報道，華盛頓人士認爲，這次會談是「相當重要的」。這家美國通訊社還說，這次會談「可能同今後幾個月中美國在越南面臨的預料中的劇烈戰鬥的軍事決定有關」。同時，白宮宣佈，洛奇將同美國國防部長麥克納馬拉在七月十四日前往西貢，同南越傀儡當局、泰勒以及侵越美軍司令威斯特摩蘭等舉行會談。白宮的聲明說：「這次訪問將使國防部長麥克納馬拉和洛奇先生能夠代表總統親自去充分了解目前的局勢。」

聲名狼藉　黯然神傷
泰勒承認軍事不利
無法打敗南越人民
西貢內訌更激烈　「有效政府」無法建成

【據新華社北京九日電】在越南人民的鐵拳下碰得頭破血流的美國駐南越「大使」泰勒，昨天由白宮宣布「辭職」，即將捲起鋪蓋滾出南越，當了美國侵越政策失敗的又一隻替罪羊。

泰勒在美國侵略朝鮮戰爭中曾任侵朝美軍司令，本是中朝人民手下的一員敗將。一九五九年，他寫了一本題爲「音調不定的號角」的小冊子，鼓吹所謂「靈活反應戰略」，主張美國在加緊準備使用核武器的「全面戰爭」之外，也要加緊準備使用常規武器的「有限戰爭」。泰勒的這種戰略思想受到了肯尼迪極大的讚賞，起用他擔任參謀長聯席會議主席，並把他的戰略思想變成美國政府的正式戰略。

長期以來，作爲「有限戰爭」和「特種戰爭」的積極鼓吹者，泰勒一直是推行美國侵略越南的政策的急先鋒。他是在一九六一年提出的，妄想要在十八個月內「平定」南越的「斯特利—泰勒」計劃的創始人之一。從一九六三年到他出任「大使」之前，泰勒曾兩次同美國國防部長麥克納馬拉到西貢進行「實地考察」，尋求挽救美國在南越的失敗的妙計。

去年六月，在美國對南越的侵略政策日益窮途，「特種戰爭」面臨徹底破產的情況下，約翰遜任命了泰勒親自出馬，出任駐南越「大使」。約翰遜政府把泰勒當作一張「王牌」打將出來，派這個「特種戰爭專家」親臨南越「試驗場」坐鎮。約翰遜吹噓泰勒是一個「有着豐富的經驗和偉大智慧」的人物，是一個「值得人們聽取他的意見的預言家」，還是一個「特別適合擔任這個新的繁重的（大使的）任務」的美國「最優秀的代表」。當時，泰勒簡直成爲資產階級報刊中煊赫一時的新聞人物。泰勒自己也高視闊步地來到西貢，下車伊始，就叫嚷要繼續「大力貫徹和執行」美國在南越的侵略計劃，吹噓美國「有足夠力量來對付」他設想的「任何局勢」。這位「預言家」又一次作出預言：美國侵略南越戰爭可以在一九六五年「勝利地結束」，他並且提出了一套所謂「泰勒計劃」，不外乎要在加強軍事措施的同時，還加強政治、經濟和社會方面的欺騙性的措施等等。

按照泰勒的如意想法，美國要在南越取得勝利，就得要一個「穩定的政府」，「文官掌管政治」，「軍人專管打仗」。因此，他上台後就一再撤換美國在南越的走狗，使得在泰勒擔任「大使」的一年時間裏，南越傀儡政權中就破紀錄地發生了十次政變。但是，結果只是使得南越各派走狗之間的內訌更爲激烈，主奴之間的矛盾更爲尖銳，西貢的政治局面更爲混亂和絕望。泰勒在計劃破產之餘，也不得不承認，由於南越傀儡政權的「不穩定和變動」，使得美國「很難（在南越）建立一個有效的全國政府」，「一直沒有機會有條理地、有系統地推行」美國的侵略計劃。

泰勒上任後，花了絕大的精力來加強美國對南越的侵略戰爭。他提出了所謂加強「清剿和固守」計劃和「油漬擴散」綏靖計劃。當這些計劃一一遭到失敗後，泰勒又積極參與策劃「逐步升級」戰略，這就是，擴大戰爭的所謂「逐步升級」戰略，美國一面把更多的戰鬥部隊派進南越，直接參加戰鬥，另一方面更加瘋狂地轟炸越南北方，不斷地擴大轟炸範圍，並加強海上封鎖。

但是，美國這一切的侵略計劃都在英勇善戰的越南人民的鐵拳下被粉碎了。美國在南越的絕望處境絲毫沒有因爲這位「特種戰爭專家」的出任而有所改善。相反地，「特種戰爭」徹底破產，他也不得不悲嘆自己面臨的局勢「非常嚴重」，「一直在惡化」，南越局勢「十分嚴重」，「沒有什麼可以高興的」。他在昨天（八日）還承認，越南戰爭是不能以軍事取勝的。現在，他落得一個灰溜溜的下場，狼狽地離開了南越，事實很清楚地說明，越南人民偉大的抗美愛國鬥爭是一定要勝利的，不論美國派什麼「大使」，找什麼新花樣，都不能挽救它必敗的命運。

【本報訊】據日本「朝日新聞」七日刊出該報記者在西貢發出的消息說，南越政權又面臨着激烈的動盪，當地人士預測阮高其政權不會維持多久。

消息說，被當地人稱爲暴亂者的將軍們，登上了政治舞台後半個多月，南越政治充滿着從未有過的嚴重政治危機。知識份子之間公開交談着，認爲「阮高其政權大概只有幾個月壽命」。

對於阮高其內閣的強權政治，市民的反應是極其複雜的。一向以打倒政府爲號召的佛教和天主教等團體，對於阮高其政權，都採取「讓我們看着軍人政權的本領吧」這樣的態度。據消息靈通方面透露，對於新政權，佛教和天主教徒的內心是極其不滿的。

西貢物價飛漲民怨沸騰
盛傳阮高其將垮台
廿三家報紙復刊不准登軍事新聞
並不准刊登作戰喪命者家屬的訃告

消息說，另一方面，對於阮高其的「如不將米價下降到一月份的水平，將予嚴懲」的威脅，華人商人們都很重慎。千辛萬苦把米運入西貢的華商人們，表示抗議說：最近西貢米價的高漲，主要是由於交通困難，西貢當局把米價上漲歸咎於華僑商人而要他們將米價降低一半，這是毫無道理的。我們與其被搶殺，不如不做買賣了。」

西貢的黑市米價，仍在一步步地上漲。市民們現在已經明白，認爲在目前的情況下，要消滅黑市是不會收到預期的效果的。西貢市民對於日益高漲的生活物價，無不叫苦連天。

消息說，在這樣的空氣中，輿論界對政府的好的批評是沒有的。被停刊的越南文報紙一部份於四日起解禁，復刊有二十三家，另外十三家宣告關門。復刊的報紙所刊登的新聞，完全是官營通訊社所撥的，全是對新政權吹噓的東西。

【法新社西貢九日電】可靠人士今天說，西貢僅存的越文報紙，除了刊登官方發表的政府公報之外，不准刊登有關軍事方面的新聞。這些人士說，心理作戰部長可能在明天發表一項有關此事的公報。

他們說，這些報紙還接到命令，不得刊載在戰鬥中被打死的人的姓名與訃告。

西貢的三十六家越南文報紙，七月一日全部被停刊，其中二十三家已獲准復刊。

去年八月以來
北越擊落美機370架
清化省昨又殲入侵美機一架

【中國新聞社北京九日電】河內消息：據此間今天下午公佈，越南北方清化省軍民昨天擊落美國噴氣式戰鬥機一架。

美國強盜飛機昨天野蠻地轟炸清化肺結核病院和布椼地區的居民區，使許多人傷亡，其中有正在住院的病人。

這樣，自去年八月五日至今年七月八日，越南北方軍民已擊落美國飛機三百七十架。

老撾川壙軍民奏捷
半年擊落美機廿架

【中國新聞社北京九日電】康開消息：據寮國戰鬥部隊電台昨晚廣播，老撾川壙省軍民今年上半年殲敵三百三十七名，擊落美國飛機二十架。

川壙省游擊隊和人民還伏擊、截擊潛犯解放區的敵人和土匪，給敵人造成重大損失。

本報特稿

中南區戲劇會演觀賞記
繁花競放　萬山紅遍　山鄉風雲　普受激賞

費彝民

參觀大會演　感受特別深

七月一日起，追隨香港文化界部份人士前往廣州，參加了中南區戲劇觀摩演出大會的開幕式。在數千人的大會上聽了中南局吳芝圃書記的重要講話。他指出這次大會是在國內外一片大好形勢之下舉行的。「我們的作家和藝術家有責任去描寫這個偉大的時代，歌頌這個偉大的時代」。參加這次會演的，一共有十七個地方劇種，四十九個大小劇目。這些劇目，一般具有鮮明的時代色彩，強烈的革命精神，濃厚的生活氣息和獨特的藝術風格。在中南地區來講，這是一件大喜事。在香港文化界人士來說，不論在思想教育方面以及藝術感染方面，都是千載一時的大好機會，因此大家不肯放過任何機會，一口氣在五天之中，爭取看了七場演出，十個不同劇目。其中不屬於會演範疇的有「東方紅」和「烏蘭牧騎」兩場演出；屬於會演的則有代表湘、粵、桂、鄂、豫五省劇種的五場演出，包括了八個節目。這只是第一輪，還有六輪行將陸續演出，由大家互相觀摩，交流經驗。大概一直要演到八月中旬，才能全部演完這四十九個大小劇目。我們很榮幸地看完了第一輪的五場演出，受到了特別深刻的教育。

要演革命戲　先做革命人

我們所看的這些劇目，不僅使我們大開眼界，大飽耳目，同時還是我們學習祖國文化革命運動開展以來，舉國大演革命現代戲的具體教材。所以大家莫不聚精會神地細心咀嚼每一個劇目的革命涵義和演出效果，更莫不興高采烈地鼓掌歡呼每一個藝人的深厚功力和飛躍進步。我們在看了這些劇目之後，更進一步地了解了「要演革命戲，先做革命人」的道理，更好地體會了爲工農兵服務的文藝方針。同時從這些演出中，也使我們充份看到了各地戲劇工作者如何在毛澤東思想指引之下，在政治掛帥的號召之下，在大學解放軍過硬功夫的勤奮努力之下，經過不到半年的短時間，竟能一下子完成了這麼多高標準的現代革命劇目。個別素爭業餘的藝人，竟能在繼承傳統，同時又創造新的藝術形態的道路上，昂首闊步，勤學苦練，一下子完成了一個大飛躍，這實是不簡單。

東方紅、烏蘭牧騎是雙絕

在開始看會演節目之前，我們先於七月一日晚間，在中山紀念堂看了由三千三百人演出的大型音樂史詩「東方紅」。然後又於七月二日上午看了由十二位內蒙古演員擔任的「烏蘭牧騎」，這在演出規模的大小來講，是一個強烈的對比，但卻各有千秋，堪稱雙絕。

先談史詩「東方紅」。任何人看了聽了之後，都會受到極大的教育和鼓舞。半年多前，在北京看了三千人合演的東方紅，以爲這樣規模宏大的場面，只能在首都人民大會堂演出，別的地方一定不可能上演。想不到，這幾個月來，單單在中南地區，武漢和廣州兩地的藝術家學習了過硬的功夫，發揮了無比的幹勁，已經先後學會了這個優美而又宏偉的大型節目，而且一般來說，水平不低，和北京上演的相差不遠。這就令人肅然起敬了。誰都承認這是全國各地文化革命高潮越來越昂揚，各地文藝工作者本身革命化越來越普遍深入的又一明證！

至於烏蘭牧騎，這是內蒙古自治區新創的一種規模小得多的一種綜合性文化單位。男女演員各六人，一共只有十二人，個個都是文武全材，能歌、能舞、能吹奏、能彈撥、能拉各種不同的弦琴，水平高。每場演出十七個節目，一個節目接一個，兩小時半，不用落幕，每個演員唱完了就舞，舞完了就彈，完了又唱。有時一個演員在同一個節目裏又彈、又歌、又舞，台上節目川流不息，可是來來去去，就只十二個人。人人是多面手，又嫺熟，又優美，這是一支輕騎隊，經常在農村牧區推廣社會主義新文化，普及社會主義新文化。符合了多快好省的要求，也提供了爲工農兵服務得更好的一個榜樣。因此已經引起中南區領導首長的重視，正號召各地戲劇工作者好好學習烏蘭牧騎的榜樣，希望今後每一個縣都組織這樣一支輕騎隊，把戲劇藝術送到農村去。（下轉第三版）

（下轉第三版）

美國海軍陸戰隊灘頭陣地被襲
民軍攻克朱萊安和島
該地總部已被攻佔　僞軍人員紛紛逃亡

【美聯社西貢九日電】美軍發言人說，民軍今天攻克位於朱萊美國海軍陸戰隊灘頭陣地邊緣的安和島的一個南越海軍陸戰隊據點。南越海軍陸戰隊已發動水陸兩棲反攻。

據說海軍陸戰隊至少已切斷一營民軍的兵力，不過對這個位於西貢東北三百四十五哩的戰場情況，在民軍發動攻勢十二小時之後仍然不明真象。

雖然如此，駐南越船艇隊總部的三名美國海軍顧問都在安和島（下略）是死，現在還不知道。生還的南越「政府軍」陸軍一營在西貢西北三十七哩遭伏之後，四名美國陸軍顧問已告失蹤。

據說海軍陸戰隊據守在安和島南部半島的一角，切斷了民軍的聯繫。安和島在離朱萊灘頭陣地東南不到一哩的海面，通過這個長形半島的灘頭陣地很容易滲透進安和島西端中部。

發言人說，船艇隊的總部於上午五時被民軍突襲攻佔，許多「政府」人員逃到船艇上。這個船艇隊由非正規軍組成，並由南越海軍軍官指揮，他們曾打擊過從北越的人員和武器滲透到南越，但是不能辦到。

【路透社西貢九日電】美國發言人今天在西貢說，美軍今天出動一艘「拉克」號驅逐艦往朱萊美軍基地附近的一個島。

今天早些時候，南越民軍曾經將在朱萊的南越「政府軍」的海防木船隊的指揮部攻佔。朱萊在峴港美戰略空軍基地以南約六十哩。美國陸戰隊已在該地登陸。據說在朱萊這一場戰鬥中，相信有美海軍顧問一人死亡。

西貢食米配給
僞政府向美購米五萬噸

【路透社西貢九日電】美國和南越「政府」官員，今天在此地簽訂一項合同：美國將以大米五萬噸運往南越。

南越「政府」面臨米荒，因而向美國作緊急要求。幾個區域現已不能不實行配給，在過去數月內，米價一直向上高漲。此外，本年三月已經訂過一次合同，美國允許以米二萬五千噸供給南越。

南越通訊社今天發表參訂此項協定的消息說，這是兩國間最大一宗交易，價值六百二十萬美元。

同時官方公佈，實行官價售米的，在西貢僅有經官方批准的米店約二百五十家。

英雄的島嶼屢立戰功
昏果島殲美機廿二架
打敗敵機艦百次進攻
越黨中央讚該島軍民抗美戰鬥精神

【新華社河內九日電】據此間報紙報道，越南勞動黨中央委員會最近寫信給昏果島的幹部和戰士，表揚他們英勇頑強打擊美國侵略者的戰鬥精神，爲越南全體軍民樹立了光輝的榜樣。

信件說，從一九六四年八月八日以來，你們進行了頑強的和英勇的戰鬥，擊落了敵機二十二架，擊傷多架，還打敗了敵人的飛機和艦艇的近百次進攻。美帝國主義及其走狗雖然擁有現代化的武器，但是面對你們的英勇卓絕的精神，已遭到了悲慘的失敗。在不到四平方公里面積的一個島上，天天被敵人的飛機和艦艇連續轟炸和砲擊，你們仍然屹立在社會主義北方的前哨陣地上，保衛着祖國的領土。

信件說，你們的革命英雄主義的光輝戰功，具體地體現了我國人民決心戰勝美國侵略強盜的鋼鐵意志。你們的光輝戰功，也表明了越南人民軍是一支貫徹執行胡主席的忠於黨、忠於人民，完成一切任務，克服一切困難，戰勝一切敵人的教導的軍隊。

信件指出，目前，美帝國主義及其走狗在南方軍民的猛烈打擊下，已遭到了嚴重失敗。它們企圖通過空軍和海軍對北方進行襲擊，來挽救在南方的困境。

信件說，美帝國主義及其走狗越是失敗就越瘋狂冒險。因此，你們不要因勝利而驕傲，相反，必須時刻提高警惕，高度發揚民族的英勇不屈的傳統，把仇恨灌注在槍膛裏，對準敵人，堅決給它們以更加沉重的打擊，保衛祖國神聖的土地，爲保衛北方、解放南方的事業作出貢獻。

洛奇是約翰遜死黨
聲明竭力執行侵略政策

【美聯社華盛頓九日電】總統約翰遜提名共和黨洛奇再任駐南越大使。洛奇是支持約翰遜南越政策最落力的人。

政府官員堅持說，洛奇代替泰勒爲大使，並不是說美國對越南政策或主要的戰略將會有何改變。洛奇離職西貢僅僅一年。

洛奇八日對記者發表聲明，表示他要「不遺餘力」執行美國侵越政策。

從目前華盛頓的情勢看來，洛奇的提名可能在參院獲得多數議員的通過，但這又將給反對總統越南政策的人們一個攻擊約翰遜的機會。他們攻擊約翰遜在越南進行戰爭以及一再增加美軍在南越承擔的義務。

美駐西貢「副大使」
約翰遜也可能辭職
阮高其對泰勒下台未發表意見

【法新社西貢九日電】消息靈通人士今天說，洛奇接替泰勒出任南越大使之後，立即隨之而來的可能便是副大使A・A・約翰遜的辭職。

約翰遜是一年前與泰勒被任命爲西貢大使的同時被任命爲副大使的。

隨着這兩位大使的更換，可能還有其他人事的變動。因爲泰勒是一位有名的總參謀長，他的任務如同他自己的工作方法以及有總參謀長的，而洛奇由他自己作出各項決定的辦法。

【路透社西貢九日電】美國駐南越大使泰勒辭職以及由洛奇繼任的消息今天發表後，南越人士一時並無反應。南越「政府」並未批評。一謁理「阮高其」的發言人說，關於美國大使易人，官方將無發表。

據說，洛奇復任美國大使，天主教方面感到不愉快，佛教徒方面採取觀望態度，一時也找不到發言人作詳細解釋。

七週年大減價

國產皮鞋聯合大減價

中國皮鞋有限公司　各國產百貨公司

同時舉行

花樣多・款式新・工作好・價錢平
全部貨品・九折優待・另設廉價部

大減價・大贈送
人人可獲贈送名貴禮物機會
機會難逢・幸勿錯過

名貴禮物：電風扇、蜜月旅行皮箱、金戒指、名貴座鐘、英雄金筆、收音機、名貴西裝衣料，羊毛毯、靚毛巾被、牛皮書包。（其他禮物恕不詳列）　歡迎參觀

新款男、女、童、皮鞋
皮箱　皮具　皮件　新貨上市
皮衣　皮手套

男鞋每對由十元起
女鞋每對由五元起
童鞋每對由三元起

中國皮鞋公司擴展批發業務
歡迎：大小批發・　出口定單・　來樣訂購・
本公司七週年紀念大減價期內另給優惠佣金
批發部地址：德輔道中154號三樓　電話：448774　446997

朝鮮政府發表聲明
南韓向南越增兵 朝鮮將採取對策
金日成重申援越抗美必要時派志願軍

【據新華社平壤八日電】朝鮮民主主義人民共和國政府今天發表聲明，堅決譴責美國—朴正熙集團決定再派遣南朝鮮偽軍一個師的罪惡活動，並且警告美—朴集團必須為由此而造成的一切後果承擔全部責任。

聲明說，美帝國主義一再把大批南朝鮮偽軍拉到南越，這是企圖擴大侵越戰爭的一種瘋狂掙扎。這不僅是對朝鮮人民的挑戰，是嚴重威脅亞洲和世界和平的行為。全體朝鮮人民嚴厲譴責美—朴集團的這種犯罪行為。

聲明強烈譴責美帝國主義向南越投入大批軍隊和大量的現代化武器，以及糾集南朝鮮、菲律賓、澳大利亞的罪行。聲明說，朴正熙集團為美帝國主義侵略越南提供炮灰，並想以此為代價換取幾個美元，這是對朝鮮人民和祖國的賣國和叛變民族的行為。聲明指出，上述事實清楚地說明，朴正熙集團是美帝國主義的忠實走狗，是…人。

聲明強調說，朝鮮人民對美帝國主義日益擴大侵越戰爭的活動，絕不能袖手旁觀。朝鮮人民將更加堅定地竭盡全力支持越南人民的正義鬥爭。

聲明說，朝鮮民主主義人民共和國政府再次鄭重聲明，如果美—朴集團悍然不顧朝鮮人民和全世界進步人民的強烈抗議和譴責，硬要把大批南朝鮮偽軍派往南越，那麼，不管是派一個師也好，派一個也好，朝鮮民主主義人民共和國政府將與美—朴集團的這種罪惡行動針鋒相對，向越南南方民族解放陣線提供必要的武器和裝備，來武裝南越解放軍和人民武裝力量。

【據新華社平壤七日電】據這裏報紙報道，朝鮮內閣首相金日成最近回答了不久前訪問朝鮮的古巴記者所提出的問題。

金日成首相在回答關於朝鮮祖國統一的前景問題時說，朝鮮的分裂狀態完全是由於美國干涉朝鮮內政和進行分裂活動所引起的，美國假借聯合國的招牌以武力強佔著南朝鮮。

金日成首相說：「我們一貫主張，必須在沒有任何外來勢力干涉的情況下，根據民主原則，實現朝鮮的自主和平統一。」

金日成說，最近，了新的障礙。他強調說，羽毛漸豐的日本軍國主義勢力為骨幹的「東北亞軍事聯盟」，進一步加強它對亞洲的侵略，阻礙朝鮮統一，使朝鮮分裂永久化。」

在美帝國主義的撮合下，朴正熙集團同日本軍國主義簽訂了一系列賣國「條約」和「協定」，從而為朝鮮統一設置…「在這次『韓日會談』中簽訂的『條約』和『協定』，是為美帝國主義的侵略目的效勞的。」

金日成說，美國軍隊必須從南朝鮮滾出去，朝鮮問題必須由朝鮮人民自己解決。

金日成首相在回答關於美帝國主義擴大侵越戰爭和南朝鮮當局向南越派遣傀儡軍的問題時說，美帝國主義在越南進行的是一場侵略戰爭。越南人民抗美戰爭是正義戰爭，是解放戰爭。他說：「美帝國主義對越南民主共和國的侵略行徑，是對社會主義陣營所有國家以及亞洲、非洲、拉丁美洲民族獨立國家和全世界一切進步人類的挑戰行為。」

金日成說，朴正熙集團向南越派兵，是對全體朝鮮人民無可容忍的侮辱和叛逆行為。他說「朴正熙集團向南越派兵清楚地說明，它是美帝國主義死心塌地的傀儡，是美帝國主義侵略亞洲的劊子手。」朴正熙集團的這一罪行暴露出，它不僅是朝鮮人民的敵人，而且是為自由、獨立和進步而戰的亞洲及全世界人民的敵人。

金日成首相說：「對美帝國主義侵略越南，給戰鬥的越南人民以有效的援助，是所有社會主義國家和亞洲、非洲、拉丁美洲民族獨立國家以及全世界進步人民應盡的義務，越南人民擁有接受這種援助的權利。我們將採取果斷的措施堅決反…」

劉大年在人民日報發表長文
亞洲歷史應重新評價
指出亞洲是世界文明最古老的發祥地之一。近代的世界風暴，許多次是從亞洲捲起的；然而，西方資產階級文人和他們的追隨者，任意貶低亞洲歷史，他們把亞洲描寫成為自古迄今只有「野蠻」「落後」……

【中國新聞社北京九日電】中國歷史學家劉大年，八日在人民日報發表題為「亞洲歷史怎樣評價？」的長篇文章，主張恢復被西方資產階級學者歪曲了的亞洲歷史的本來面目，應用歷史唯物主義的觀點對亞洲歷史重新予以評價。

文章指出，亞洲是世界文明的最古老的發祥地之一。亞洲人民稱得起世界上優秀的人民。近代的世界風暴，許多次是從亞洲捲起的。亞洲歷史在世界文明史上佔有光輝的重要的篇章。

文章說，然而，很長時間以來，西方資產階級文人和他們的追隨者，任意貶低亞洲歷史，千方百計地歪曲亞洲歷史。他們把亞洲描寫成自古迄今只有「野蠻」、「落後」、「不道德」和「不文明」；把亞洲的近代有了進步，有了文明，說成是由於西方的慷慨恩賜。

文章認為，亞洲的一部近代史，就是殖民主義帝國主義侵入亞洲、把亞洲變為殖民地半殖民地的罪惡活動，和亞洲人民反抗殖民主義帝國主義及其走狗的鬥爭的歷史。文章歷數帝國主義對亞洲殘酷掠奪的滔天罪行，並列舉亞洲人民英勇反抗的史實，來說明作者的論點。

文章說，西方殖民主義侵入以後，世界實際上存在著兩個亞洲。其一，殖民主義、帝國主義統治下的黑暗、落後的亞洲；又其一，偉大的、戰鬥的、充滿光明的亞洲。它們同時存在，而又尖銳對立。

文章說，西方資產階級和在他們那種思想支配下寫出的作品，關於這兩方面都很少真實之處。他們用極力誇張亞洲落後的辦法，去掩飾、粉飾殖民主義對亞洲實行空前黑暗統治的一面，他們用同樣的辦法，極力抹煞人民群眾的鬥爭、貶低人民推動歷史前進的一面。亞洲歷史中黑暗的東西被他們根本篡改了；亞洲歷史上光明的東西則被他們根本拋棄了。

文章說，近代的亞洲曾首先是世界人民反殖民主義鬥爭的最廣大的戰場。現代的亞洲又是國際社會主義革命運動和民族民主革命運動世界兩大歷史潮流匯集的地區。

作者主張，亞洲歷史的這個充滿鬥爭、偉大光明的一面，必須大書而特書。至於西方殖民主義統治下的亞洲極其落後、黑暗的一面，也必須予以充分揭露。

文章說，改寫歷史、消滅歷史，是反動統治者對付人民習慣採取的一種辦法。非洲、拉丁美洲的歷史幾乎全部被消滅了。亞洲的歷史消滅了一半，歪曲了一半。西方資產階級歷史學奉行一條金科玉律：歐洲中心主義或西歐中心主義。這種觀點只是強烈地反映了西方殖民主義一貫鄙視東方，一貫追求奴役亞非拉美人民的觀點。

作者提出了正確論述亞洲歷史的四點意見：一，闡明這個地區長期而激烈的階級矛盾、階級鬥爭的世界意義；二，把人民群眾擺在歷史上正面的地位；三，肯定這個地區一切代表歷史前進方向的新生的、光明的東西；四，不斷地批判和清除西方殖民主義和他們的追隨者對亞洲歷史的一切歪曲和篡改。

朝鮮政府發表聲明（續）

南韓一萬人大集會 抗議當局媚日賣國
議員們決阻止國會批准「日韓條約」

【美聯社漢城九日電】估計有一萬五千人今天參加在漢城以西的仁川舉行的群眾大會，聽取反對黨最近簽訂的「日韓條約」的演講。

反對黨民眾黨領袖、女議員朴順天，議員金度演（譯音）、趙韶植（譯音）以及其他反對黨議員都在仁川體育場舉行的群眾大會上講了話。演講者一個接著一個都說「日韓條約」是一項賣國條約，他們發誓要領全力發動阻止國會批准這項協議的運動。

在漢城以南一百四十哩的光州，約有七千人參加另一個類似反對黨領導的群眾大會。前內政部長張澤相，議員金寶演（譯音）以及其他幾名黨員都在大會上講了話。大會是在光州中學操場上舉行的。

這兩處群眾大會都是由以張澤相為首的反對對日屈辱外交的全國鬥爭委員會發起的。

西哈努克表示決心 不許泰國侵奪寸土

【新華社金邊九日電】據東埔寨新聞社今天報道：西哈努克親王八日在馬德望的一個農業技術中心落成典禮上發表講話說：「東埔寨國家寧願犧牲到最後一個人，也不讓泰國人奪走我們一寸國土。」

西哈努克親王說，「我們希望其他國家所作出的政治抉擇，我們希望它們也尊重我們自己的抉擇。我們從不畏懼去對抗不尊重我們抉擇的人，因此，儘管我們是「小國」，但是我們敢於同美國斷絕關係。」

他說，「曼谷和西貢應該明白，它們自己不過是無足輕重的傀儡而已，它們採取恫嚇手段也決不能嚇倒我們，因為，比他們強大無數倍的它們的主子都嚇不倒我們。」

日本農業團 六人抵北京

【據新華社北京七日電】應中國農學會邀請，以團長酒井信夫為首的日本亞細亞農業技術代表團一行六人，七月七日到達北京。前往機場歡迎的有中國農學會副秘書長趙鋼等。

加拿大飛機墜毀 五十人全部喪生

【美聯社溫哥華八日電】一架屬於加拿大太平洋航空公司的DC6B飛機，昨天下午墜毀在距離不平的加里波地區，距溫哥華東北一百七十哩。據現場的搶救人員說，沒有生還的人。航空公司職員起初說機上載有五十三人，後來修正為四十八人。

日農民在東京示威反對佐藤追隨美國

七月八日，約有六千名來自日本全國各地的農民，在東京集會，反對佐藤政府追隨美國的反動政策，要求提高大米收購價格。圖為集會後在東京的大街上遊行的日本農民。他們的標語上寫着：「粉碎『日韓會談』」、「反對美國侵略越南」。（新華社傳真照片）

英歷史學家托恩比 主張美軍撤出南越

【美聯社東京九日電】英國著名歷史學家托恩比說，美國撤退它的軍隊，讓南北越再統一於一個共產黨政權之下，這對美國的基本利益將有好處的。

他的這些觀點在今天的日本「讀賣新聞」上公開發表的。「讀賣新聞」向世界六位知名人物徵求解決越南和平問題的方案。

托恩比說，假如讓越南地方軍隊自己去解決而不加入任何外國干涉，那麼，可能的結果將是越南再統一在一個共產黨的政權之下。

他說，這是越南人所需要的穩定的和平解決辦法，是絕大多數越南人民能夠接受的。

他說，美國政府和美國人民必須相信，這樣的解決方案「不會損害目前美國人所掌握的利益。」

他警告說，假如越南戰爭逐步擴大成為一場核戰爭，美國和蘇聯將是受害最大的國家。「因為在這場戰爭中，美國和蘇聯將會成為主角。」

托恩比說，假如美國將它的軍隊撤退，那麼，毫無疑問，它將不會像現在那樣多的佔有越南，「不過它所佔有的越南也只是一部份而且是靠不住的」。

椰城青年昨再示威 斥美武裝侵略越南
要求對美斷絕邦交沒收美投資

【法新社雅加達九日電】一千多名屬於印尼青年陣線的成員，今天在雅加達美國大使館門前遊行示威，抗議美國干涉越南。示威青年們高呼「打倒美帝國主義」的反美口號，並高唱反英反美歌曲。

一個由八人組成的青年代表團進入大使館，向代辦遞交抗議書。抗議書要求斷絕印尼—美國外交關係和領事關係，要求沒收美國在印尼的全部資金和企業，而且取消所有牽涉到美國公司的商業合約。

這些青年人先在雅加達中心區民族陣線總部門前集合，然後列隊遊行到附近的美國大使館。

蘇加諾號召警惕敵人任何進攻

青年已經準備好在必要的時候，與越南同志並肩作戰。

【新華社雅加達七日電】據安塔拉通訊社報道，蘇加諾總統今天在向這裏舉行的最高作戰司令部工作會議發表的書面講話中說：「我們大家必須充分提高警惕，防備我們的敵人帝國主義、新老殖民主義及其走狗，特別是「馬來西亞」傀儡政權對我們國家和人民可能發動的任何不測事件。」

蘇加諾說，現在，印度尼西亞人民正同敵人對抗，這些敵人以武裝部隊炫耀武力和進行挑釁，或對印度尼西亞國境進行顛覆活動和滲透，公然和隱蔽地進行破壞、挑戰和威脅。

他說，必須保持和加強民族進步和革命的團結，以使能夠在一定的時候狠狠地打擊帝國主義勢力。

蘇加諾說，「永遠前進，決不後退，「馬來西亞」傀儡政權定將被粉碎。」

蔣幫加緊特務統治 隨時查報戶口移動

【本報訊】台北消息：蔣集團在台灣加緊實行特務統治。

據「聯合報」九日報道，蔣集團當局九日宣佈「改進」台灣省「戶口查證辦法」，以「加強戶警配合適應動員戡亂需要」。這項「辦法」規定，房東或房屋經理人，對於房客的遷入、遷出，必須立即向當地警察機關報告，如不照辦，即予以處罰；流動人口登記，必須在當天向警察機關申報。軍人離營外宿時，留宿人必須將該軍人身份、號碼，抄送警所。「辦法」還規定：每四個月，普遍「巡迴查對戶籍一次」。

油條專家在滬表演 二十八人大顯身手
全市同業四百餘人到場觀摩

【中國新聞社上海九日電】上海最近舉行了一次油條專家表演賽。

從各區挑選出來參加比賽的二十八名最優秀的製作油條專家，齊聚在福州路菜場樓上。……

廣東工業迅速發展 化肥農械相繼降價
拖拉機站替公社耕田收費亦降四成

為搶救七個兒童脫險 共產黨員林公儉犧牲

「朝日新聞」夕刊記者南越紀行
從芽莊到緩和
（日）瀨戶口正昭

本報特輯
美國大兵與妓女

英文教師強姦女生 女生之兄毀其容
台灣發生又一潑鏹水事件

【本報訊】台北消息：「公論報」九日載……

縱橫談
美走投無路的又一例證

騎師被刺案續審
鄭棣池第二太太供稱其夫嬲了她
據謂案發時她箍住被告

【本報訊】名騎師鄭棣池被刺案，昨日在銅鑼灣裁判署第一法庭續審，太太作證時，講述自此事發生後，……

她當時表演了在案發時她用手攬住被告的情形。她說家裏沒有存放三呎……制傷她丈夫後才見過這柄兇器。

在下午的審訊中，被告駱煥棋在大律師葉文楠的引導下繼續上次所訊……他從內袋裏掏出十張五百元鈔票，說這是鄭棣池託他的姐夫郭文郎（譯音）……以便買仙認罪。這十張五百元鈔票成為呈堂證物之一，交由法庭保管。

駱煥棋在接受主控官葉躍森的盤問時一再出現「答非所問」的情形，其頭，並警告被告不要迴避問答問題。

昨日聽審的聽眾依然很擁擠。馬會評判員……

被告自辯詞中述及打鬥情節

介紹在一個叫林輝（譯音）的人那裏下注的。……

薄扶林道發現炸彈
今晨移砵時居民將疏散

【本報訊】港府新聞處消息：薄扶林道醫務宿舍附近，昨天下午發現大炸彈一枚。英軍軍械組將於今晨十時將該彈移去。

今晨九時十五分起，薄扶林道交通有變更，凡北行車輛，須經薄扶林道，南行車輛應經羅便臣道、舊山頂道至利孝和道。

當地居民亦接通知於今晨暫時離開現場。薄扶林道醫務宿舍同時撤退。

美資滲入公用事業
將在青衣設發電廠
港府已同意批地四百餘萬方呎

【本報訊】美資滲入本港公用事業，由美國標準石油遠東有限公司與中華電力有限公司最近已告成立。該公司董事C．F．胡特昨天宣稱，新公司準備在未來十五年內投資港幣約五億元。他說，現擬在青衣島建立新發電廠之計劃已交港府，如果工程及時獲批准，可於十月動工，廠址工程費約二千三百萬元。

胡特透露：新廠址填土工程約須三年至三年半完成，包括安裝兩部十二萬瓩發電機工程在內，將於一九七○年為該地區增加四十八萬瓩電力，屆時中華電力公司總電力系統供電量將增至一百十四萬二千瓩（現時鶴園電廠只有三十六萬二千瓩）。

胡特透露：美國石油研究及工程公司顧問人員最近曾到港，對新公司「發展計劃」作「審核」。

【本報訊】港府新聞處消息，港府已原則上同意以青衣島南岸一幅土地批與中華電力有限公司，以便該公司興建一個新發電站及存放有關石油，惟此地實仍待辦妥必需之法定手續之後，方行填海。該幅土地將依照普通批地與公用事業用之條件，訂立私人合約而批出。

昨日出版之港府憲報刊登公告謂，任何人士得根據「海灘及海床法例」反對擬議之批租合約及要求賠償。

半島電力有限公司及標準石油遠東公司於一九六四年簽訂合約設立，共同出資擴展九龍及新界的發電量。

該幅土地的面積約為四、○六六、○○○方呎，包括海灘及海床部份。該公司擬利用從該幅土地以北之山間掘出的泥土，在海灘及海床處進行填海。

因此，根據「收回官地法例」發出之公告亦於昨日出版的憲報中刊出，預早三個月公佈港府擬收回此等土地作公共用途的意圖。在此等土地上居於臨時建築物的人士將獲徵償。

全部面積將依照普通新界批租條件批出。該地址將分為兩部份，其中一部份之面積為二、六六六、○○○方呎，限充作發電站、輔助貯油處及職員宿舍之用；其餘一部份則充作聯合貯油處之用。

建築條件規定，須於四十八個月內，進行價值四五、○○○、○○○元之建築工程。此包括該地址之一般發展，如整理地盤及填海等所需的費用。

昨日出版之憲報又刊出另一項公告謂：港督會同行政局決定將包括青衣島在內之「荃灣及該區發展計劃大綱」，再交回城市設計委員會，以便就該計劃因擬議批租上述土地而受影響的部份，加以修正。

在擬議中之批租合約獲最後批准之前，必須實行填海計劃，收回私有土地，及將法定城市設計計劃加以修正。

歌賦街兩樓宇被宣佈為危樓

【本報訊】港府新聞處消息：建築事務主任昨日宣佈港島歌賦街廿四及廿六號為危樓。擬申請緊急封閉令的告示，已於昨日上午十時在該兩樓宇張貼。

申請封閉令案，定於今日上午十時在中央裁判署聆訊。

歌賦街廿四及廿六號被列為危樓之原因是：在例行的觀察中，發現該兩樓宇負重之外牆及間隔牆有皺裂及凸出，且破碎不堪，有即時倒塌的危險。

今日備忘錄

香港建造商會京滬嶺預祝慈善遊藝（下午六時）在英京酒家舉行。

港九大撈數……同業商會（下午八時）在新五月花酒樓舉行慶祝成立十七周年暨新員就職。

萬國企業有限公司
去年度獲利千餘萬
該公司或將改名為和記

【本報訊】和記洋行集團聯號機構之萬國企業有限公司最近透露，該公司於……

繼園台對上山頭建築工地失火
燬一機器房　一名工人受傷

【本報訊】北角繼園台對上山頭之天后廟道尾一建築工地，昨晚發生火警，焚燬近一小時，燬機器房（木屋）一間，有一名工人受重傷。……

繼園台對上之建築工地失火（本報攝）

撬櫃搶錶疑犯被捕

屍浮海面學生
死因尚成疑問
死者家屬認為未必是自殺

吳明新喪父

建造商會學校昨舉行畢業禮

葵涌又一村農戶盼速配舖位轉業

【本報訊】葵涌上葵涌一批農戶自接獲徙置處通告，限期本月十五日拆遷後，至感徬徨，曾分別往見有關當局要求收回成命，或從速配舖轉業，但未獲實際結果。他們於昨日下午一時半在聯合國香港協會舉行記者招待會，該村農戶代表……出席。據謂：他們共二十三戶農戶，約二百人口，曾因從前分別被港府收回地段而遷到現在之「又一村」。所有住戶，都以養豬為生，均領有租用官地牌照，並按年納稅。

通訊

中山石岐散記
珠江三角洲的明珠

已成為生產市鎮了

中山縣城石岐鎮，可以稱作是珠江三角洲上一顆明珠。它位於岐江綠色盆地的中央，背負煙墩山，面臨岐江，依山傍水，風景如畫。

所產紅磚供應出口

食品暢銷港澳南洋

中南區戲劇會演觀賞記
（上接第一版）

怡華大廈箱屍奇案
按揭商人碎屍五截
死者被報失蹤四天 疑兇是他的夥計迄在逃

「本報訊」一宗駭人聽聞的箱屍奇案，昨天下午二時三十分在東區怡和街怡華大廈二樓樓梯窗中被揭發。死者屍體肢離破碎，被分作二包置於一隻纖皮衣箱內，當時扛運木箱者爲兩名粗壯男子，但只一瞬間便失去蹤影。警方經初步偵查後，證實死者爲一家商行老闆，名叫鮑觀達，五十七歲，住黃泥涌道一五九號頂樓。又據說，鮑觀達於本月六日離家後失蹤，家人已向警方報案。

箱屍案現場怡華大廈高十八層，於今年三月間落成入伙。該廈僅有電梯一乘，以二樓爲起點，直上各樓。大廈管理處亦設於二樓。

兩名大漢抬箱出現 衣箱縫隙淌出血水

據說昨天下午二時許，大廈管理人陳賢首先看見兩名大漢，抬着一隻大衣箱準備進入電梯，衣箱縫隙點點滴滴淌出血水，臭味中人欲嘔。陳賢質問二人何去，二人回說欲上頂樓。陳以衣箱污穢，拒絕二人入內。來人初時仍堅持搭電梯，後來却乘混亂中離去。大廈管理人覺得出奇，未敢處置那隻怪衣箱，致電警署報案。警隊到達現場，揭開衣箱審視，裏有兩個布包，打開布包赫然是一些四分五裂的男子屍體。由於屍身腐爛，臭味遠揚，數十丈外途人，也不得不掩鼻而過。

何妻伊玲是個歌女 前曾自殺昨亦失蹤

死者鮑觀達乃中區聖佐治行三樓四十一號榮利祥記有限公司經理。該公司開設有年，主要做按揭生意。最近因聖佐治行準備拆建，榮利祥記於一週前開始遷往萬宜大廈二×五室，於本月六日搬妥，而鮑觀達亦於是日失蹤。鮑家人向警方報失蹤後，據說警方從種種迹象，懷疑這是一宗內情複雜的謀殺案，並疑此案與榮利祥記洋行的一名雜工何××有關。何××亦於老闆失蹤之日失蹤，直至昨晚爲止，警方仍找不到這個何××。

何妻馮玉卿（二十七歲）亦於昨午外出，一直未返。馮玉卿是洛克道七十七號海星酒吧的歌女，藝名伊玲，住洛克道一五九號十一樓B座，與何××同居後生二子女，據說夫婦常因某些問題起衝突，約半月前，伊玲曾服藥自殺，洗胃後無礙。前天夜裏，伊玲仍照常上班，昨天午後却又失蹤。

箱屍奇案：（上）藏屍的大衣箱抬下來了；（下）屍臭令人作嘔，路過者莫不掩鼻（本報攝）

怡華大廈發生箱屍案，途人圍觀如堵。（本報攝）

疑兇日前回家 透露自殺之意

何××有父母住在土瓜灣鴻光街二×號七樓，數天前，據說何一度回家，對母親透露做過某種事情，透露自殺之意，但爲親人所阻。何後來又表示將去自首，旋離家，一連數天，家人亦不知其下落。

據見過何××的人說，他是個叫「士巴」的男子，常在某健身學院練武，身材頗高大，又有大隻佬之稱。何××好修飾，舉止海派，自稱在商行做職員，父親有大把身家。但他的妻子却屢常喊窮，責何收入微薄，非做歌女不能幫補生活。

兩隻膠袋 分裝殘軀
碎屍或因便於搬運

又據未證實的消息說，這宗謀殺分屍案，就在鮑觀達失蹤之日發生於聖佐治大廈內。當時榮利祥記搬遷將告竣事，四十一號室無其他職員。兇手將死者分屍，其目的可能爲了便利搬運。

據說死者被斬成五段，頭顱一段，右臂一段，左手連身一段，右腿一段，左腿一段。這五段又以膠袋分作兩包，頭與左、右腿共一包，左、右手連身一包。

死者週二約妻飲茶 其妻苦候不見影蹤
死者從前買賣黃金後改做按揭

「本報訊」箱屍奇案死者鮑觀達，是本星期二被發現失蹤的。死者的妻子首先發現死者失蹤。死者當日約了妻子下午四時去喝茶，先到先等，死者妻子按時到了約好的地方，等候了許久，不見丈夫影蹤，於是打電話到他的公司，才發現丈夫不知去向。

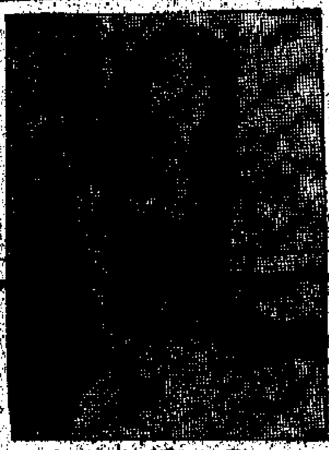
死者現年五十七歲，廣東人，家住黃泥涌道，開設榮利祥記有限公司，原址在聖佐治行，一週前遷往萬宜大廈。

死者從前經營黃金買賣，後改做按揭，但生意規模不大。據與死者有交往的人說，死者是個大學生，說得一口英語，讀書時是個書獃子，被人喚做「鮑Sir」。

死者生前不喜歡參加社交活動，亦無不良嗜好，只高興談馬，有時賭馬，亦下注不大。

死者朋友形容死者「品性純良」，至於因何被殺，實在很難揣測。

死者家有妻子及兒女，去年並曾爲兒女擺過喜酒。



歌女伊玲

死者家人接怪電話 對方聲稱要自首

本案死者的寓所，疑兇寓所，疑兇父母的寓所及疑兇之妻任職的酒吧，昨天均有警員把守。截至今晨二時止，疑兇仍未露面。

又一說，死者家人昨晚十時後連接怪電話，對方自稱：「我會到差館自首。」

「本報訊」警務處消息：一具肢離破碎的男子屍體，昨天下午二時三十分在怡和街三十八號怡華大廈二樓電梯門前被發現。屍體已被斬成若干小段，置於一衣箱內，首先爲大廈司閽人發現。

警方迄今爲止未拘獲人犯，對該案繼續偵查中。

藏屍衣箱 叫金山槓
槓身木質四角包鐵

「本報訊」箱屍案中藏屍的是具木製槓，一般叫做金山槓，上下四周都用角鐵包住，八個角亦另加包鐵，此外，槓身有點點窩釘及鎖，槓身堅固而重，出洋的人多購這種衣槓裝東西，故稱「金山槓」。

昨日在怡華大廈發現那一隻藏屍的金山槓，高約二呎半，闊約二呎，長約三呎半。

兩包碎屍均置於一隻衣箱內，屍身無衣服粘褲襪留，但衣箱有一隻西服墊底，復以若干報紙覆面。

這隻衣箱後來被搬運至洛克道一××號×樓。直至昨天午後，再從上址運出，到達怡華大廈。據說運屍目的地爲頂樓，兇手這樣做，究爲嫁禍或遁嫌，沒有人知道。怡華大廈入伙未久，每天不少傢俬上落，如果不是衣箱滴血，這宗命案可能還沒有暴露。

天氣 潮水

吹輕微東南風，天色晴朗。

高潮：上午七時卅九分 下午九時五十七分

低潮：下午三時十九分

西環萬餘呎海灘 將批租作碼頭用

「本報訊」港府新聞處消息：港府現擬批租堅尼地城新海旁街之海灘及海床地一四、三五〇方呎。該區租約期限爲七十五年，只限於興建碼頭之用。

工務司在昨日出版的港府憲報發表一項公告，促請各界人士注意上述計劃，如有反對或有私人權益要求者，須於三個月內用書面向他提出。

關於該擬議批租地區之圖則，可向港島下亞厘畢道港府合署東座工務司署官產及測量辦事處查閱。

又：港府現擬發給九龍長沙灣海灘及海床之官契。該官地面積約共五、九五〇方呎，與擬興建之海魚批發市場爲鄰，即在發祥街向海之街尾。

該官契之期限將由一八九八年七月一日起計，九十九年之剩餘年限減去最後三天。規定該地限作興建兩個碼頭之用。

保良局兩兄弟 等待父母認領

「本報訊」保良局有兄弟二人招認。兄名梁繼明，六歲；弟名梁鎔仲，五歲，均本港出生。據稱父名梁德勝（曾在深水埗大埔道一百九十二號五聯大廈某樓居住，在一餐室工作），母名張秀文，現均不明下落。如有知其父母或親屬下落者，可通知他們到保良局與予相認。

風暴法妮黛 增強成颱風

「本報訊」天文台消息：昨天下午七時，強烈熱帶風暴「法妮黛」，已增強成爲颱風，並且集結在馬尼拉之東約七百三十浬，正在向西北偏西移動，時速十二海浬，直趨呂宋北部。另由東京灣起一度低壓槽，向東南伸展，橫過中國海至呂宋。

漢華夜中學 招生

班級：中文部：初中一、二、三，新制中四、中五，小學五、六年級。英文部：初級一、二、三年級（字母班）初級二、中級一

考期：七月十一日（星期日）下午七時半

新校舍：西環青蓮台十至十三號

現址：石塘咀山道十二號（報名及考試請到現址）

電話：四三一九四六、四三一六〇六

校長：李淇予

中華中學 招生

班級：中學一、二、三、四、五年級男女新生

考期：七月十一日（星期日）上午九時起

報名：即日起至考試前一日止

校址：羅便臣道六十四號

電話：四三三七四七、二三五四四二

校長：黃祖芬

衛文學校 招生

班別：高、初、小及幼稚園各級新生

報名日期：由本日起每日上午八時半至晚上十時

開學日期：八月十二日

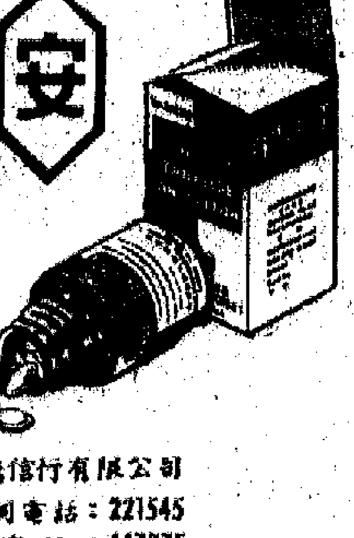
校址：油麻地碧街七A二樓後座（金華戲院對面）

校長：何衛文

國產當歸製劑 联合减低售价

國產當歸製劑係婦女最佳補品，對於婦女身體虛弱、月信不調、貧血等具有特效，常服能養顏悅容、青春常駐，現爲適應消費起見，特自六月十五日起將售價減低，並請用者選購時認明商標和廠名，以免誤購假貨。

佛 星羣 西安



廣州、汕頭星羣藥廠出品：

200cc庄養血當歸精	每瓶	4.70
100cc庄養血當歸精	每瓶	2.40
100片庄星羣當歸片	每瓶	6.50
50 片庄星羣當歸片	每瓶	3.30

上海佛慈藥廠出品：

100粒庄當歸浸膏片	每瓶	5.90
100丸庄佛慈當歸素	每瓶	4.90

西安市西安製藥廠出品：

100片庄當歸養血調經片	每瓶	5.90
100片庄新樂樂	每瓶	5.90

漢口中聯藥廠出品：

200cc庄當歸養血膏	每瓶	4.70

香港國貨公司均有代售

中國藥業土產進出口公司經營出口　香港代理處：德信行有限公司

廣州、汕頭星羣藥廠出品　香港經銷處：華人企業公司電話：221545

上海佛慈藥廠產品　香港經銷處：佛慈藥廠電話：447375

西安藥廠及中聯藥廠產品　香港經銷處：正南行電話：237290.243505

國產 中西文簿胚

中文簿胚	西文簿胚（60,80磅書紙）
十一格抄書胚	特大方胚（10格）
十四格抄書胚	加大方胚（13格）
十六格抄書胚	大方格胚（19格）
十八格抄書胚	大中方胚（26格）
九方格胚	細中方胚（30格）
紅字簿胚	單行胚（23行）
臨習字胚	雙行胚（15行）
10開度長九方胚	紅線雙行胚（12行）
10開度18格抄書胚	

款式最多・工料最好・常備現貨・價格廉宜

總銷處：信昌公司

九龍廟街111號閣樓　電話：845514

香港西營盤第三街214號　電話：453207 435395

（樣本函索即奉）

謝忱

先慈呂太夫人之喪，辱承親友賜奠，執紼殁存均感，謹此敬致

謝忱

邵柏年 偉才 勝娟 慧芳 鳳緣 鳳齊 鳳珠 敬啓

裕華國貨公司 總店 繼續舉辦 花生酥介紹週

只限介紹週優待售完即止

特價五包一元（原價一元五毫）

中元國貨公司　中一國貨公司　新華國貨公司　中建國貨公司　中邦國貨公司　中興國貨公司　協大祥國貨公司

即日起 舉辦 花生酥介紹週

只限介紹週優待售完即止

特價五包一元（原價一元五毫）

第二張

旅行 飲宴 談天 蘋果酒倍增情趣

「夜來香」牌採用煙台名產青香蘋果釀製；一杯在手，芬芳撲鼻，入口香甜。

橫形組合壁燈美觀華貴 巧華洋行常備名廠燈飾供應

有限公司

商品 飲食 娛樂
周末出版

旅行 飲宴 談天
蘋果酒倍增情趣

「夜來香」牌採用煙台名產青香蕉蘋果釀製，一杯在手，芬芳撲鼻，入口香甜。

你打算週末郊遊？或者到海灘消磨一個下午？旅行地點一定早已選擇好，這裏只能同你推薦一種特別的飲料——蘋果酒。你購備一打或者兩打蘋果酒，帶到郊外，設法讓它冰凍，口喝的時候就飲一瓶，將使你在假期有愜意享受。

這裏的「你」，應該是不大嗜酒的男士，尤其適合大多數女士。因為，蘋果酒的力度很低，只有四度，比啤酒還低一半。

蘋果酒的風味是獨特的。倒在杯裏，芬芳撲鼻，喝進口裏，是一陣適度的甜味，一陣適度的酸味，加上這是一種汽酒，更使你產生一種奇妙的感覺。

蘋果酒，即是久已聞名的「西打酒」（CIDER）。可是，一般「西打」，又怎樣比得上青島出品的「夜來香」牌呢！煙台出產的青香蕉蘋果，是蘋果中的名種；「夜來香」牌蘋果酒，就是採摘成熟的青香蕉蘋果，榨取原汁，經過低溫發酵釀製而成。這一來，酒不止味道佳異，酒中含有蘋果的糖份、果酸，及蘋果發酵時產生的二氧化碳，所以對身體有益，功能健胃、助消化、促進人體血液循環，女士常飲，更可補血養顏。

青島「夜來香」牌蘋果酒，每瓶零售不過九角。這種酒由遠大貿易公司（電話四三九六四八）經銷，過去每批到貨，都迅即被購一空，直到最近，市面才有比較多量供應。

蘋果酒固然適合郊遊飲用，可是，盡管這個週末你那裏也不去，裹足戶內，或者約朋友吃一頓飯，這也是很理想的飲品。例如，太太小姐們，喝啤酒也嫌太「烈」，要汽水未免太缺乏風度，那末要蘋果酒吧；至於飯後閒坐，說地談天，喝蘋果酒，還有什麼比這更有情趣！（家梅）

陳娟娟請你飲蘋果酒

金冠酒樓不夜天
從今天起廿四小時不停為客人服務
德國空中雜技團每晚在夜總會表演兩場

港九第一家通宵營業的酒樓，已於今晨出現。

這是尖沙咀金冠酒樓夜總會。該酒樓開幕以來，因出品精良，服務週到，地方雅潔，價目克己，大受本港人士及遊客歡迎，雖然盡開三層，仍時令顧客向隅。該酒樓有見及此，特再撥款二百萬元，擴充一樓，裝飾工程現已完竣，昨晚開始營業，因時間關係，不舉行儀式。

金冠酒樓一樓，廿四小時不停服務，是名副其實的不夜天。從此之後，遊人、夜遊人，以至任何時刻抵港的遊客，均不愁沒有理想去處。

金冠酒樓的業務，大致可以分四段時間：早午茶市，供應鹹甜點心，由星期一至星期六，茶價每位減收四角，星期日收六角，午夜亦收六角。

下午主要為西式茶座，西式糕點，冷熱飲品，一律齊全；當然，中式點心也有供應。

晚飯及通宵夜市更是精心之作，粥粉飯麵之外，還有游水海鮮及精美小菜數十種，並有各種冷熱飲品及三文治等等。

凌晨五時後，該層樓為照顧「通宵人士」口味，特別供應各式粥品。

除了上述之外，該層樓尤其歡迎社團宴會、壽酌喜筵，收費特別廉宜。

此外，該酒樓的夜總會重金聘請的德國空中雜技團，即日起每晚獨家演出兩場。該團馳名歐洲，在歐西各地上演時，大獲好評。此次應金冠之邀，來港獻演高空走鋼線絕技，驚險非常，極為精采，在本港實屬難見。該團演期無多，期滿後即離港，不打算在其他夜總會上演。各界欲欣賞此項表演，可速定座。（會）

德國高空雜技團走鋼線一鏡頭

法國雜技團高空表演另一鏡頭

蓓蕾象徵永遠青春
「蓓蕾」化粧品也能令你永保青春

蓓蕾，象徵永遠青春。中國出品的「蓓蕾」化粧品，也能夠令你永保青春。「蓓蕾」化粧品，使用後能發揮天然麗質，使肌膚增加營養，顯得更柔嫩，更潤滑，更嬌妍，更美麗；「蓓蕾」化粧品融有柔心蘭天然花香，香味濃郁持久，並有多種色彩，供太太小姐們選擇。

例如「蓓蕾」指甲油，就備有各種美豔珠光色彩。「蓓蕾」指甲油精選專用樹脂配製，具有快乾、伸展性好、經久不脫、光亮奪目、抗水性優良等等優點。

用「蓓蕾」指甲油，最好配用「蓓蕾」唇膏。「蓓蕾」唇膏備有更多種色澤，各種顏色都有其特色，塗後直接滲透唇部皮層，使你感到舒適柔潤，防止爆裂。

「蓓蕾」胭脂高度細膩柔軟，易擦易塗，使用後增加面容膚色紅潤，嬌妍可愛。

還有杏仁霜、洗髮粉、粉底霜、清潔霜、檸檬霜、古龍水、嫩膚水、眉筆、香水、整容水等等，等等。「蓓蕾」化粧品實在種類大多了，一些種類所分顏色也實在太多了，有限的篇幅怎能全都介紹呢？如果可能，本特刊打算由下期開始，舉辦一項「美容講座」，談談美容常識、技巧，也談談「蓓蕾」化粧品的用法，請讀者們留意。祝你青春長駐，有如蓓蕾。（家梅）

金冠廿四小時

說完口齒，直去金冠：早茶午茶，一盅數件。

夏日炎炎，避暑宮殿；下午飲冰，嘆其西點。

晚飯直落，天光五點；咖啡提神，好做酒仙。

玩到日出，不禁疲倦；三碗靚粥，食完再算。

•香港佬•

夏天宜穿什麼皮鞋
中國皮鞋公司及各國貨公司正在聯合減價，不妨前往看看，你會得到滿意的收穫。

夏天，人們都喜歡選購一雙舒適、輕便、涼快的皮鞋。

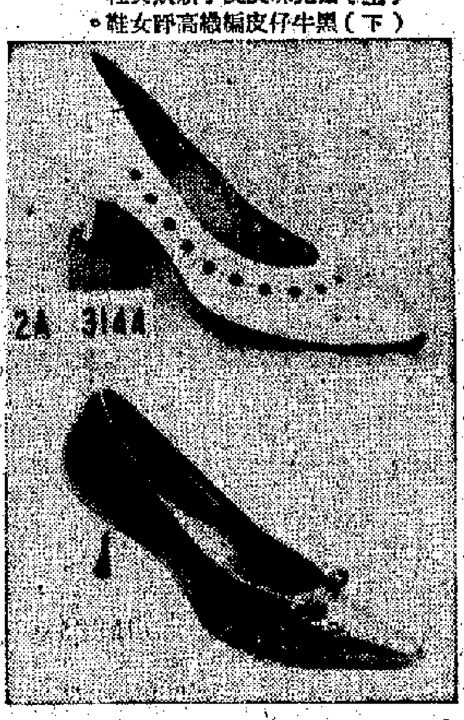
中國皮鞋有限公司慶祝開業七周年，酬謝顧客，特與各國產百貨公司聯合舉行大減價，全部貨品，九折優待。如果你要為足下換季，不妨趁週末或星期假日，到中國皮鞋公司港九各分公司、港九各國產百貨公司皮鞋部看看，保證你有滿意收穫。

今年上市的國產夏季男裝、女裝、童裝皮鞋，花式品種很多，例如女裝夏令新款皮鞋就有二、三百款，有今年最流行的通蹻白光皮半高蹻鞋、牛仔皮編織中高圓頭高蹻鞋和各種式樣的海灘鞋，更有不少黑漆皮、雜色漆皮、黃、黑珠皮平蹻、馬蹄蹻、太空蹻、半高蹻，吋半金屬幼蹻皮鞋等。各種女鞋均很新穎，鞋面花樣以清雅、文靜為主。如果你喜歡郊遊，更不妨選購一雙海灘鞋或一雙通蹻鞋。因這兩種鞋，在炎夏穿著，非常輕便、涼爽。女鞋每雙售價由數元起至十餘元止。

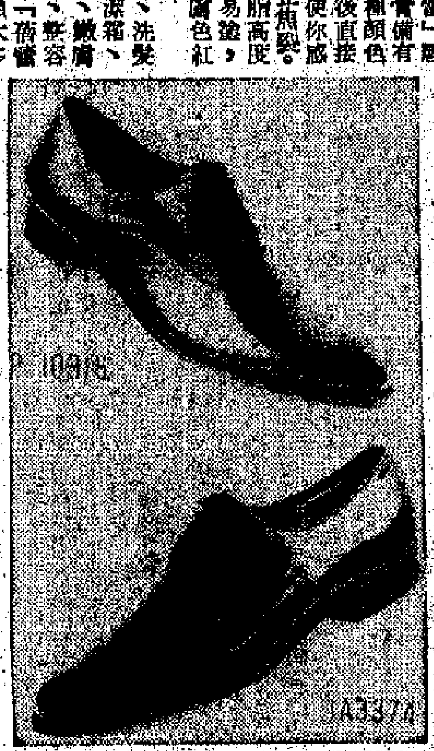
國產男裝皮鞋，款式也越來越多，包括開口裝、青年裝、睡裝和涼鞋等四大類。而裝睡皮鞋、涼鞋和編織皮開口皮鞋、青年裝，均是夏季最理想皮鞋之一。國產男裝編織皮鞋，選用質地特別柔軟的羊仔皮織成，穿着特別輕快，今年上市的編織皮皮鞋，新款貨就多達十餘款。男裝涼鞋也有很多款式可供選購，炎夏穿上一雙涼鞋，令你舒適不過。

男女童鞋品種亦多，有白光皮、漆皮等，其中特別值得介紹的是男女童膠底皮鞋，它的膠鞋底是原對「啤」出來的，即使在大雨天時穿著，也不易入水，具有經濟實用耐穿優點。

今年上市的國產男、女裝和童裝皮鞋，不僅款式新穎趣時，而最大之優點就是做工好、取材好、穿着舒適。中國皮鞋做工好已是有口皆碑，鞋面車線均勻，打磨光亮，鞋底多是上線，很少黏底的；其次是用料好，全為真材實料，皮鞋內底、外底、墊腳、墊蹻，全部採用真皮，經久穿着，也不會走樣。（小鵬）



兩款中高跟圓頭國產女鞋：白光珠皮夏季新款女鞋（上）。黑牛仔皮編織高蹻女鞋（下）。



兩種新款國產男鞋：（上）北京山東出品的開口型男鞋。（下）黑珠皮蛋頭型青年裝男鞋。

不尋常的便服
「工」字摺縮花大方高貴

每週一款

你想挑選一件比較不尋常的便服嗎？

便服而又「比較不尋常」，是指適合日常穿着，但又顯得比較高貴。如果有需要的話，我願意介紹這款在胸前、領口都有花串裝飾的連衫裙。

花串裝飾在胸前，領口鑲上花串，不自今日始，一直以來，尤其是目前，在香港，在歐美，都很流行，但花串的樣式以至用料，却一直未曾停止過變化。例如去年流行的是用花邊摺成的心型縮花；可是今年，卻流行用原件衣料，而且流行「工」字摺縮花。

現在介紹的這款連衫裙，就是採用原件衣料，摺成「工」字縮花。花串跟整件衣服，不止用料一樣，顏色也一致，大方、高貴，就有混合的表現。

這件連衫裙的用料，是易洗易乾的「奇士美倫」（Cash-Milon）。這種化學纖維，布身有織紋縮花，穿上了比的確涼更涼。

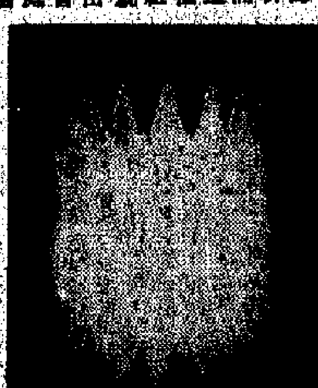
這款連衫裙每件售價十九元五角，顏色分粉紅、黑、粉藍、黃、白共五種。（伊人仙女裝部[illegible]可購）

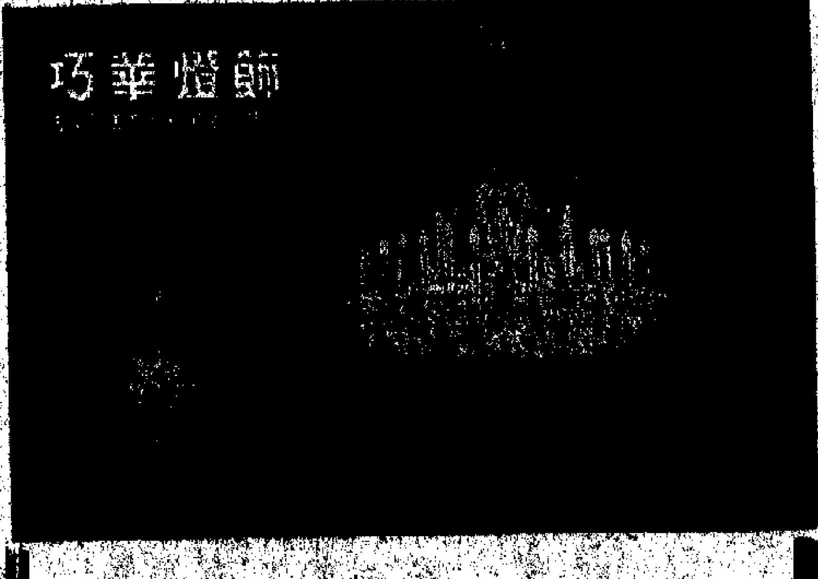
「每週一款」介紹的連衫裙

欖形組合壁燈美觀華實
巧華洋行常備名廠燈飾供應

意大利出品的燈飾，以設計新穎、獨特而聞名。這裏介紹一種欖核形的組合壁燈，就是意大利出品的，並曾在紐約家庭用品展覽會中獲得冠軍。它的形狀美觀而華實，欖核的頭尾高低不一，在設計上富有藝術性。

港九巧華洋行，均備有意大利各種圖案的組合燈飾出售。這種欖核形組合壁燈，可按需要的尺寸大小而裝上四個至九個燈膽。現在港九多家夜總會均已採用；裝在客廳的牆壁上也頗合適。（Vi）





新到燈飾，貨式百款，適合各種照明設計
每週新貨抵港，歡迎參觀選購
巧華洋行有限公司
香港告士打道84—87號　電話726148
九龍 何文田太平道1號　電話847714
九龍 尖沙咀[illegible]山道6號　電話620560

天廚
佛手商標
味精
味添
醬油
義漢行
九龍花園街二二四號
電話：八〇二五一〇

伊人免漿恤
門市部：
1. 香港德輔道中一四二號
2. 香港德輔道中卅二號
3. 香港恆生銀行大廈地下
4. 香港銅鑼灣軒尼詩道五二九號
5. 九龍彌敦道六二四A至六二六號
6. 九龍彌敦道五八〇號C
7. 九龍彌敦道七二四至七二六號

惠刊廣告請電 七二六九八〇

皇冠牌
TRP-105
手提中波收音電唱机（乾電池及交流電兩用）
各大電器行均售
總代理：益茂潔具有限公司　九龍油麻地南京街廿二至廿八號二樓　電話：八五一一九八，八四六〇一二

青島夜來香牌
蘋果酒
健胃怡神
補血養顏
250CC庄
零售每瓶九角
經銷處：遠大貿易有限公司
干諾道中廿八號　電話：439648
各國貨公司、食品公司、士多、辦館有售

金冠大酒樓夜總會
遠東最豪華最高尚之……
每晚四場中西表演
重金獨家禮聘世界著名
德國高空雜技團
表演走鋼線及高空雜技　驚險刺激保證拍案叫絕
中國民間戲劇舞蹈
每晚十時一刻及一時一刻演出
歐洲之嬌黍小姐
八時一刻　十一時三刻
三大樂隊　不停演奏
著名歌星　長駐獻歌

第四版
中元國貨公司
中一國貨公司
新華國貨公司
中建國貨公司
中邦國貨公司
中興國貨公司
協大祥國貨公司
即日起舉辦
花生酥介紹週
只限介紹週優待售完即止
特價五包一元（原價一元五毫）

與去年同期比較 上半年貿易貨值均增

——輸入增百分五點八，輸出增十二點七，轉口輸出增十一，比去年增率均縮小。

【本報訊】港府新聞處消息：港府工商業管理處昨日（星期五）發表六月份之臨時貿易數字如下：

項別　單位：百萬元
輸出　三八七點四八
轉口輸出　一二二點一五
輸入　七一三點〇〇

茲將本年六月份之輸出、轉口輸出及輸入，與去年同月及同期之比較列後：

一九六五年六月與一九六四年六月比較（單位百萬元）：輸出 增二三點一二；轉口輸出 增一六點一〇；輸入 減五六點二〇。

一九六五年一月至六月與一九六四年同期比較（單位百萬元）：輸出 增二七〇點九七；轉口輸出增七二點四五；輸入 增二四六點九四。

本年一月至六月份之輸出估計為二十三億九千七百一十四萬元，轉口輸出為七億二千一百四十五萬元，輸入為四十四億九千二百五十七萬元。

上述數字，計輸入比去年同期增加百分之五點八，輸出增加百分之十二點七，轉口輸出增百分之十一。

一九六五年上半年貿易之增加率，雖則頗大，惟仍不及一九六四年上半年與一九六三年上半年相較時之增加率，因一九六四年上半年，尤以在輸入方面為然，為貿易額外旺盛之期間。

天氣炎熱 需求頓增 汽水果汁銷路暢旺

國產鮮果汁批銷每日約百箱 汽水凍品廠用砂糖亦有百噸

【本報訊】近日天氣炎熱，鮮果汁、汽水等飲料、凍品生意暢旺，零售商忙於補貨，廠家亦忙於補充原料。

據商人說，連日鮮果汁暢銷，其中以國產鮮果汁銷路特別好，港九各零售商人為了備貨應市，均紛紛向經銷商號提貨。據經銷國產果汁商號負責人說，近日該號平均每天批出的各種鮮果汁（包括鮮橙汁、酸梅汁、檸檬汁、山渣汁、楊梅汁、石榴汁和荔枝汁等等）約達一百箱，因此，近日經銷商號均忙於將貨物發出。

據說，今年上市的各種國產鮮果汁的品質比前提高，味濃郁而具有原果汁的鮮味，色澤亦比前改進，例如北京鮮橙汁色澤呈淺黃的橙色。

同時，汽水銷路暢旺，各家汽水廠向太古糖房出貨的數量亦大增。據悉，各家汽水廠訂購太古砂糖，都是早已簽立合約的。有些汽水廠已成為太古糖房的長期顧客。

近幾天天氣酷熱，汽水凍品及水碗生意均興旺一時，估計每日全港消費的砂糖都有百餘噸。昨日砂糖市大盤成交近百噸，其中大部分為內地貨。

某批發商行昨沽出榴花牌粗砂二十噸，會交現銀成每擔廿六元半。此價比前微升，原因是市上的平價轉手貨已再無拋出了。「長白山」幼砂成出十餘噸，價錢企穩每擔三十元五毫。下週二到港的台灣幼砂，某入口商行以每擔三十元二毫沽出十五噸。福建白玉蘭中粒糖，會交現貨要每擔廿五元三至廿五元半。泰國中粒白砂，貨主揸價每擔廿四元八，但買家則只還廿四元半。

聞台灣現在存糖只得二萬餘噸，這些砂糖將希望銷往新加坡和馬來西亞，「台糖公司」同時無意減價向香港放盤。

紐約原糖現貨，前日再跌至每磅一點八二美仙的最低價。原因是有些揸家在紐約沽出的轉手巴西原糖，只以此價成交。但八月期貨則略升至每磅一點九一美仙。倫敦原糖現貨，企住每噸二十鎊，九月期貨則略升至二十點七鎊。

中元節銷乾果雜貨 南洋莊商仍少落行

港商估計將比去年同期遜色

【本報訊】中元節（農曆七月十五日）距今已不遠，但直至目前為止，南洋莊未有生意落行：本地拆家如需購買貨品，估計要在農曆六月廿五日以後才會著手採購。乾果雜貨批銷商說，南洋地區雖廣，但各個地區的情況不同，今年是否向香港購買中元節合銷的貨品，情況不一樣。

他們說，目前美國正在越南進行侵略戰爭，最近還擴大，西貢的局面越來越不穩定。在這種情況之下，西貢商人今年縱然向香港購買中元節貨品，但是也不會多。

乾果雜貨批銷商又說，目前，香港至泰國及香港至菲律賓，許多商品不能暢通。在這種情形之下，今年中元節貨品無望銷往這兩個地區。至於老撾，近來很少向香港購貨，因當地很少進方面的進口許可證批出。

這些商人說，金邊、星馬、婆羅洲、印尼及緬甸的商人，對中元節貨品是有需求的，但是他們可以及早直接向產地購買，不必向香港採購。他們認為，這些地區的商人，只有對當地市場上異常疏缺而又急需補充的貨品，才會向香港採購。他們說，這類貨品中，乾果雜貨只佔少數，大部分是海產品。

這些商人說，就時間計算，如星馬商人有某些中元節合銷的貨品需要向香港採購，在目前（農曆六月中旬）便應該開始購買了，但是，近日仍未有這方面的生意落行。

乾果雜貨批銷商對今年本港中元節的乾果雜貨生意也不存厚望。他們說，要到農曆六月廿五日以後，本港一般拆家才會開始購買中元節合銷的貨品，但是估計今年這方面的生意不會多，原因是目前本港的紡織業及其他許多工商行業並不好景，市場購買力不強。

星馬商人急購瓜菜

並要將貨及時付船運去

中元節貨訂單續來但不如理想

【本報訊】新加坡和馬來西亞商人近日向港採購瓜菜頗為活躍，生果去銷卻轉淡。日來續有來單採訂中元節銷貨，惟不如理想，此間貿易商預測今年中元節貨爾銷將比去年遜色。

據辦莊消息，最近一兩週來新加坡和馬來西亞入口商向港採購蕃茄、荚仔、洋葱及綿菜等頗為活躍，其中以綿菜銷最為大宗，而以蕃茄去銷最為有利。因近日新加坡和馬來西亞市場該貨最感缺乏，以最近的行情計算，去貨獲利頗佳，所以現在當地商人向港買貨都叮囑及時將貨付船運去。

本來現在正是生果銷去新加坡和馬來西亞的旺月，但近日實際去貨並不很多，原因是今年新加坡和馬來西亞當地產水果豐收，雖然由港銷去的生果與當地產品品種不相同，但同屬生果，不免受其影響。

日來新加坡和馬來西亞商人續有新訂單來採購中元節旺銷貨品，乾果雜貨、海味、罐頭食品及神紙神香等均有新單寄到，不過，目前來單的單頭一般似比去年同期稍小。

據此間貿易商的觀察，認為今年中元節貨品銷去新加坡和馬來西亞市場可能比去年遜色，貿易商持這種看法的理由是：一、今年新加坡和馬來西亞經濟情況不佳，一般購買力比去年更低落；二、有些貨品新加坡和馬來西亞實行定額輸入的管制措施，如神紙神香的輸入額被削減；三、新加坡和馬來西亞入口商直接向產地購貨等。

童裝針織品 出口商扯購

【本報訊】國產兒童棉針織品成盤暢銷，出口商人續在市上扯去兒童T恤一批。

國產夏季兒童棉針織品，花式品種繁多，欵式設計新穎，有男女童圓領、反領、半胸紮色T恤，色織透鏈T恤、西裝短褲和背裝（即一件T恤和一條短西褲）等。這些兒童棉針織品均採用純棉紗織成，質料幼結，出口商人對這些棉針織品頗感興趣，近期落單訂成各欵式T恤一批。

同一消息來源說，天氣轉熱，國產兒童棉針織T恤和內衣等批銷生意復暢，因近日一些流動街檔商人進貨多比前增多，不過他們目前吸入的仍以「中下價」貨品為主。

廿八商行註冊

【本報訊】港府新聞處消息，截至六月廿八日止的一週內共有二十八家商行申請註冊。現將其名稱、負責人姓名（譯音）及註冊資本分列如下：

耀興電業有限公司，經營各種無線電、電視機、收音機等業務，負責人呂炎東，資本三十萬元。

中華紙廠有限公司，製造機製紙，負責人呂桂民，資本三十萬元。

大龍華酒家有限公司，負責人龍昌，資本十萬元。

華通印務有限公司，負責人周興生，資本六十萬元。

香生行有限公司，經營一般進出口貿易，負責人林紹科，資本一百五十萬元。

業通有限公司，經營地產物業，負責人潘炎航，資本十萬元。

萬盛電子有限公司，負責人利沙賓，資本十萬元。

九龍大飯店有限公司，負責人黃興炎，資本五十萬元。

僑成織業有限公司，經營生絲及人造絲紡織及針織，負責人胡平，資本一百五十萬元。

尚藝貿易有限公司，經營一般進出口貿易，負責人周思貞，資本五十萬元。

利達針織有限公司，經營針織工業，負責人夏廷蔵，資本五十萬元。

明藝有限公司，經營提織及進出口業務，負責人朱家山，資本二十萬元。

海島有限公司，經營進出口生意，負責人伊四光，資本一百萬元。

約翰劇有限公司，經營工廠代理及經紀，負責人誠振溫，資本五十萬元。

帶利有限公司，經營地產物業，負責人李若斕，資本一百萬元。

華僑紙製及紙有限公司，經營製造各種紙張，負責人貝遠，資本二十五萬元。

織德有限公司，經營及修理各種收銀機及收賬機，負責人歐漢強，資本二萬元。

成安錦綸專業有限公司，負責人黃建劉，資本二十萬元。

通用電線有限公司，負責人孫發明，資本一百萬元。

三立企業有限公司，經營各種商業，負責人麥平，資本三十萬元。

捷和神鋼製銅廠有限公司，負責人鄭植之，資本一千萬元。

華士德三洋有限公司，製造及修理各種工具儀器，負責人唐踏於路，資本十萬元。

同德企業有限公司，經營進出口貿易，負責人歐志平，資本四十萬元。

康健眼鏡有限公司，負責人葉忠雲，資本十二萬元。

太高（香港）有限公司，經營工程開井等各種工具，負責人羅拔貴利斯思錄，資本三萬元。

先達有限公司，經營進出口貿易，負責人皖純何，資本卅萬元。

維明化工企業有限公司，經營進出口貿易及委託代理，負責人程振偉，資本十萬元。

瓦通紙商實業有限公司，經營地產物業，負責人任荷彭，資本十萬元。

特寫

股市疲淡局面尚未打開

——泗維——

過去六個月，股票市場中出現一片拋風，並一直持續到現在。拋風的出現，導致股票市價狂跌，從而影響買家信心，引起股市交投由強轉弱。持續四個多月的股市疲弱局面，目前尚未打破。今年的旺季情況如何？現在人們多表關切。

交投總值減二成多

據香港證券交易所統計，今年上半年股票成交共值二億五千三百一十五萬元，比去年同期的三億二千零三十萬元減六千七百一十五萬元，合百分之二十點九。此一減幅是很大了。它是在有二、三月份銀行風潮，造成幾陣交投不正常的暢旺的情形下出現。要不是有這種不正常的拋售，減幅肯定還要比現在的大得多。

今年股市的淡弱，其實於去年第四季已在醞釀。去年股市交投比前年增，由第一至第三季的增幅更大，只是第四季卻減少，因而影響到全年的增幅不那麼大。去年第四季的股市全年最旺季節，成交在八百萬元以上的有兩天，而前年同期卻有八天，並有兩天超過一千萬元，最高的一天達一千三百萬元。去年十一月有人說，外匯銀行提款出來買股票，以造成股市格外旺；其實是，去年的第四季市情，已比前年同期稍為遜色了。

去年第四季股市沒有凸出的轉旺。去年中秋節香港市場情況不像前年佳，到多節此等情況更加明顯。同時，英國工黨政府上場，人們恐英工黨上場後，英國經濟情況將更壞。前面這兩個問題，到今天還鬧出影響，而且有了發展。今年二月發生的銀行風潮，形成的因素很多：香港商場全面性的不佳，英國經濟繼續惡化。香港受到多方面危機的轉嫁，均是其中重要因素之一。銀行風潮發生之後，香港市場銀根進一步轉緊，去年情況不那麼好的地產物業市，因而受到很大的震動，以致銀行大量吐出股票在先，房地產建築商大量拋售在後。現在銀行商的拋售雖已停止，房地產建築商拋售尚未停止，股市的淡風因此還未退。

上半年跌幅逾一成

半年來的股票市價，跌幅普遍超過一成，雖然有個別的不到一成，但也有些跌幅超過三成。例如城市由七元多降為四元餘，最低曾降為三元六，合百分之五十以上。這只是同去年底市價作比較，如比去年十一月底，則跌幅還要大些。在三十多項比較經常有交投的股票中，沒有一種價。

三十種股票只兩種上升

如果把今年六月底股票市價與去年同期比較，在三十多種比較經常有交投的項目中，只是啤酒和信託公司股上升。前者漲十元，合百分之十六點一四；後者漲二毫，約漲百分之九。其餘股票，均告下跌。如滙豐跌二十六元，合一成多；會德豐跌三元九，合三成多；黃埔跌六元七五，合近二成；大酒店跌八元六，跌達三成以上；城市跌二元半，也跌三成多；置地跌八元，跌一成多。此外電車跌四元半，中巴跌三元，九巴跌十六元，天星跌十元半，約跌三成。港燈跌二元四，電話跌五元六，煤氣跌五毫，怡和跌六毫，英泥跌十一元半，牛奶跌六元半，等等。除煤氣跌幅較小之外，其餘跌幅均大。

以上股價的跌幅，是受到若干的大力支持之下出現的。例如，滙豐、置地、太古、九龍倉等公司一致開紅股。其中亦有些公司除開紅股之外，並另分紅利或派高息。力龍倉甚至先行宣佈，明年派息維持不變。又煤氣等公司，今年派息提高，沒有一家開股而另收供款。在這樣的大力支持下，亦難免跌價。

不利的因素仍多

目前，股市除受整個商場情況依然不佳，市場銀根奇緊，房地產市情進一步淡靜，房地產商繼續拋售，英國經濟的惡化，港商接英國訂單少和買家對股票的信心不足等壓力之外，人們對於美國的侵略越南戰爭的影響已越來越擔心，對於美國的擴大侵略戰爭政策也越來越關切。近四個月來美國在越南的侵略戰對香港股市的壓力，已從次要的轉化為目前的主要壓力了。在半年結後，股價之所以欲升無力，市情欲旺不能，同上述的種種壓力有關，而美國擴大越南戰爭，因威脅人們的安全感所起的壓力作用比前更大。在二、三、四月時，股票商碰面便談商情，談銀根，談房地產市好壞；現在，大家碰面時，常常首先談越南戰局，談美國增兵，當然也談銀根和物業市。從人們談吐中顯示出的着眼點看來，美國的侵略戰現在更使人們關切，將來也將如此。

從整個市場情況依然不佳，市面銀根依然緊，樓宇降價而無法脫售，還有大批地盤等待開工，人們放款畏首畏尾，銀行還遲遲未減息等情況看來，今後股市似乎還要跑一段較長的崎嶇道路。不過，有一種情形也不能忽視的是，目前儲蓄市場銀根緊，但仍有些人擁有為數不少的游資。例如，港機股上市，一下子能夠吸引到千餘萬元投與滙豐，而這時尚有千餘萬元的九燈股擴股未交齊。如果這是一個試金石，試出市場銀根雖然有緊的一面，但亦有鬆的一方。可見此但游資如注入股市，仍然可使股市起大變化。

游資來去的影響

目前，不論歐洲、美國、日本各地銀根均緊。而這些地區也有不少大企業倒閉，以致有些游資調去又調回。也有人到過日本等地考察，卻終於不敢把資金調往。因此，目前香港游資外逃的情形還不算嚴重。看來，暫時游資向外活動的客觀條件限制很多。此等游資在港，將作什麼活動呢？這依然值得注意。目前美國的侵略戰已成為影響股市的主要因素之一，此種影響可能還要增加。但是也將注意人們的看法起變化並因此引起股市也發生變化。比方人們以為戰爭對香港無直接影響，並認為外間游資可能流到香港來，屆時，要當心本地的游資湧入市場，吸購股票。

北京蟠桃登場

首批十四箱即銷出 廈門水蜜桃日間可到

【本報訊】北京蟠桃大登場，廈門水蜜桃日間亦將上市。新加坡商人復扯購荔枝。福州荚李續到一批，分在港九兩地市場成出。

昨天上市的北京蟠桃，是今年來首次運到的，僅十四箱，即刻銷成出，每箱（重五公斤）成十三元。該批蟠桃果身鮮雅，個子均勻而大，味濃甜，每司碼斤約五個。

目前已為各地桃子旺產季節，昨天來貨增多，而且品種亦不少，有上海鮮桃、扁桃、河南蜜桃和廈門鮮桃等三千四百餘件，現在運來的各種桃子，果身已夠成熟，食味好，貨品均很搶手。據果商說，廈門水蜜桃亦快將上市了。

內地荔枝大盤交投仍暢旺，約共成出六千七百多籮，以廈門黑葉荔枝佔三千多籮，其次為槐枝，昨天上市的槐枝除被本地果商吸購外，新加坡辦莊商人和本地販家均有扯購。尚有槐枝上市四百籮，得新加坡商人扯去六十籮，其餘的則在本地市場銷售。昨天各種荔枝大盤成價均告穩定。

福州荚李續到一千籮，分別在港九兩地成出，香港市場佔四百籮，九龍市場佔六百籮，一級貨每擔成五十五元，二級貨成四十五元。

新出番石榴，昨天續有少量運到，現上市的多為白身番石榴，每擔成價均為三十五元。

黃皮成出數十籮，甜黃皮每擔成八十元，酸黃皮成六十元，雞心黃皮成一百元。

傳輸英配額尚保持 紗廠股市頗佳

聯紡南海交投暢價上升

【本報訊】昨日紗廠股市情特佳，聯紡股成交兩次，共四千八百多份，而市價亦兩次上升。南海紗廠股成出二百份，但市價一下子漲五毫。會德豐紗廠股買家出價三元八毫，但沒有賣家。南洋紗廠股成二千份，市價穩企四元九。

多年以來，紗廠股在股票市場中，很少有像昨日的勁頭。這一類的股票，在買家出價提高，而找不到賣家的情形，這更是多年來未有的現象。會德豐紗廠股價比前日是提高半毫了，但賣家仍不肯還盤。

昨日股市的整個情況，其實只是普普通通，除紗廠股特佳之外，只是置地股稍稍好些。此外，其他的項目情形平凡。電話股成交雖然過萬份，但只是拋家較多使然。因此，成交總額只有一百四十多萬元。

紗廠股市發佳，主要是因傳聞英國棉紡限額維持舊制，並仍由港方分配。人們認為這對港有利，故形成紗廠股價高漲。不過，有關方面對此不予證實，情況如何現時尚未明。

金轉定鈔疲穩 白銀全面報漲

銀元每元升五六毫

【本報訊】昨日K金市止漲回定，港紗價致疲。K金開市二五八．七五，此為全日最高價，旋即不支而下，最低價曾降至二五八．三七五；上午收市成二五八．五；午後市情又反覆回穩，收市復回至二五八．七五，低息二毫。牌上交收一百五十兩，牌下交收二千兩。

美鈔開市五七五．二五，收市亦為此價；整日市情堅穩。平息。美匯企住五七六．五。金單在五七五．八七五和五七七．六企住。

【又訊】近兩天來，此間市場的白銀價格，全面上漲，其中漲得比較多的是銀元，每元比前高五、六毫。但近兩天來，白銀價上漲，大頭每元升至值港幣六元五毫，帆光則升至每元值六元三毫。即前後高了六、五毫不等。紋銀條每兩由八元四毫升至八元五毫五，荷蘭銀每兩由六元進為六元一毫；新舊雙毫則由四元一毫五升為四元一毫七。

港棉織品今後輸英 傳定一億八千萬碼

有關方面不證實亦不否認

【本報訊】港府工商處的一位發言人，昨日對於外傳港製棉織品今後五年內的輸英配額（每年一億八千五百萬方碼）仍由港方分配一事，既不證實也不否認。

但該發言人表示，在整個談判尚未結束之前，將不會刊載任何非供公開發表的消息或材料，都是會對談判有損害的。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	164	——	230
聯合企業	6.7	——	2,000
會德豐	12.7	—0.100	3,000
九龍倉	49.25	—0.250	1,925
置地	67/67.5	+1.000	4,631
樂古	30	—0.500	800
信託	2.725/2.75	——	5,000
九巴	41.5	——	200
油麻地	51.5/51/52	+0.500	2,246
九燈	19.5/19.3/19.4	——	3,150
港燈	22.8/22.9	+0.100	6,375
電話	25.3/25.2	—0.100	10,841
煤氣	14.7	——	2,000
萬國企業	12.8/13/12.9	+0.100	6,000
英泥	47/47.25	——	1,400
牛奶	35.5	——	600
建卡佛	25.6	——	1,000
南洋	4.9	——	2,000
永安	90	——	20
瑞富利士	28.6	—0.400	1,500
淘大	39	——	261
聯紡	8/8.1	+0.200	4,850
南海	12.8	+0.500	200

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

大公報分類廣告 電話七二六九八〇

安全貨倉

出租廠房

官塘唐樓

鋼琴 全新國產 每樓特價 $1000. $1400. 精構精造 欵式新穎 分期付款 粵華行

大東搬運公司 專門搬屋

灸針銳永余

書包書籍 大量供應

我搵機唱買

協大祥國貨公司 清貨大減價 夏季男、女、童裝、的確涼、呢絨 一律八折

癧痃喉症

風濕精

氣

皮膚

潘柏頑症

趙子文教館

耳鼻 喉科 頸癧 痔瘡 皮膚

海洋輪船上月去貨 比五月份增一成三
進口貨物亦略有增加

【本報訊】上月與今年五月比較，海洋船運進及運出的貨物齊告增加，計進口貨增加三萬三千八百六十六噸，出口貨增加二萬五千四百八十五噸。

據港府海事處昨天公佈，今年六月份有五百二十五艘海洋船進口，共運來貨物五十九萬七千二百三十噸。今年五月份，進口的海洋船共五百四十七艘，共運進貨物五十六萬三千三百六十四噸。

上月出口的海洋船共有五百二十七艘，共運出貨物一十九萬五千二百五十七噸。今年五月份，出口的海洋船有五百五十七艘，共運出貨物一十六萬九千七百七十二噸。

上月，內河船的進口及出口數字如下（括弧內是今年五月份的數字）：進口船共七百三十二艘（七百一十八艘），運進貨物共六百八十九噸（六百五十一噸）；出口船共七百三十二艘（七百二十艘），運出貨物共七百七十九噸（九百七十五噸）。

歐紙今到兩百噸
罐頭伙食到一百五十噸

【本報訊】多利順洋行代理的「大寶」，定今日從歐洲到。抵埗後將泊九龍倉橋卸落貨物。

該輪此來載到的貨物共有八百噸，其中有二百噸紙，一百五十噸罐頭伙食，一百五十噸建築器材，小五金數十噸，少數雜貨。

利達今抵港

【本報訊】通運航業公司之「利達」輪，定今日由印尼抵港，停泊於油麻地海面起落貨物，本月十四日將再開往印尼棉蘭港口。順利公司現正代收出口貨。據悉，該輪將有千餘噸貨運往印尼，其中包括轉口白米一千噸。

查今年首四個月經港轉運往印尼的百分之百大米，共有一萬零九百噸。這類貨物是一類大宗貨物。

炭七百餘噸 十一由星到

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大福康」一輪，將在本月十一日從星嘉坡開到港。據悉，該輪有炭三千五百一十六包運來，共七百一十二噸。

金寶來丸 改十三到

【本報訊】永泰海運有限公司代理之日輪「金寶來丸」（CANBERRA MARU），原定本月十日由日本抵港，現改遲於十三日入口，卸落貨物後將於十四日開往曼谷。聞港商將約有近千噸貨物運出。

日郵I字頭三輪 今年底全部建成
這些船將走日港近東歐洲線

【本報訊】日本郵船株式會社現正在日本興建三艘「I」字頭貨輪，預定今年底可全部建成。這些船將加入日本—香港—近東—歐洲線行走。

「伊勢丸」（ISE MARU）現正在神戶三菱造船場中興建，定今年十一月建成。「伊豫丸」（IYOMARU）在大阪名村造船場興建，「茨城丸」（IBARAKI MARU）則在清水日本鋼管造船場興建，均定今年底之前建成。

這三艘高速貨輪，航行時速達十八點二浬，每艘可載包頭貨六十五萬六千八百五十三立方呎，裝有一萬西馬力的柴油發動機。全船長一五六公尺，深廿一點八公尺，載重一萬二千五百公噸，共有六個艙口載貨，並備有凍艙。它們下水後，將與「S」字頭及「Y」字頭船隻經常川走日本—香港—近東—歐洲線。

一俟日本政府批准後，日本郵船株式會社將繼續建造第四艘「I」字頭輪。

大安改明到

【本報訊】多利順洋行代理的「大安」，原定今日從日本到，現要改至明天才抵埗。該輪此來不會有什麽貨物運到，主要是因港落貨去歐洲，行期暫定七月十二日。

沙喈與川崎 入南非公會

【本報訊】由本月一日起，法國沙喈輪船公司和日本「川崎汽船株式會社」，均已加入「日本、香港、南非貨運公會」為會員。至此，該公會已共有八家會員船公司了。

在這八家船公司中，日輪公司佔去三家，即「大阪三井」、「日本郵船」和「川崎汽船」。餘為「銀行公司」（英）、「寶星」、「沙喈」（法）、「南非輪船公司」（以色列）、「渣華郵船」（荷）等。

除「日本郵輪」與「南非輪船」等兩家公司船隻是專航日—港—南非線之外，其餘六家公司的船隻，現均兼航往南、西非港口。

截至現時為止，渣華郵船公司船隻由港載貨往南非的較多，仍比別家公司的船隻為多。

鮮蛋一千五百箱 美西美明由泰到

【本報訊】振盛行屬下之「美西美」輪，明天從曼谷到港，有下列貨物運來：木一百一十八件、鮮鴨蛋一千五百零六箱、生牛二百六十一頭、白米二萬六千三百包及雜貨二十五件。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無誤時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，中午十二時三十分到

國泰：馬尼拉來，下午七時十五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，晚上九時四十五分到；亞庇來，下午四時零五分到

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、曼谷來，下午三時到

法航與滿航：金邊來，下午五時五十五分到

馬來亞：新加坡來，下午一時四十五分到

瑞士：孟買、曼谷來，下午五時四十分到

民航：台北來，中午十二時廿五分到，下午十時二十五分到

快達：東京來，晚上九時卅五分到；悉尼、馬尼拉來，上午八時卅分到

越航：西貢來，下午四時到

德航：曼谷來，下午三時五十分到

帝國航空：東京來，下午九時五十五分到

昌興：布宜諾斯艾利斯、利馬、東京來，下午九時五十五分到

印航：東京來，下午五時廿五分到

泰航：東京、台北來，下午四時廿分到；曼谷來，下午九時五十五分到

泛美：東京來，晚上八時五十五分到；曼谷來，下午四時卅分到

今日離港班機

非航：往馬尼拉，下午二時開

國泰：往亞庇，上午七時卅分開；往馬尼拉，下午三時十五分開；往曼谷、新加坡，下午八時開；往台北、大阪、東京，上午九時開；往西貢、曼谷、加爾各答，下午四時四十分開

英國海外：往仰光、倫敦，開下午五時十五分；往東京，開下午

法航：往東京，下午六時五十五分開

瑞士：往東京，下午六時廿五分開

民航：往台北，上午九時，下午一時零五分，晚上十一時零五分開

泰航：往曼谷，下午五時開

快達：往馬尼拉、悉尼，晚上十時卅分開；往東京，上午九時卅分開

馬來亞：往吉隆坡、新加坡，開下午二時卅分

德航：往東京，下午四時卅五分開

印航：往曼谷，下午六時零五分；往東京，上午八時四十五分開

泛美：往東京，下午五時卅分開；往曼谷，晚上十時十五分開

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸 上午七時、下午六時　菲 中午

南越、泰、老撾、印、印尼 下午一時

丹、挪、瑞典、荷、比、瑞士、法、意、非、英、緬 下午二時

夏、美、中南北美、埃、蘇丹、西 下午三時

泰、馬、北婆、錫蘭 下午五時

澳洲、新西蘭、菲律賓、台、日、南越、加 下午六時

平郵

中國大陸 上午七時

澳門 上午十一時、下午二時半、六時

日、夏威夷、美、中南美 上午十一時

西丁、意、瑞士、比、東歐、西澳洲、毛里求斯、葡屬東非、南非、巴西、阿根廷、南越、法、新西蘭、加 中午

台、西德、荷、東、北婆羅洲、巴布亞、新幾內亞、墨西哥 下午五時

明日空郵（星期日）

東、法 中午

帝國、巴、泰、埃、西丁、荷、比、丹、意、挪、瑞典、瑞士、伊朗、巴林、西德、英、夏威夷、美、中南北美 下午二時

馬、山打根、汶萊、葡屬帝汶 下午三時

澳洲、新西蘭 下午五時

台、日 下午六時

平郵

澳門 下午一時

入口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
美邦丸	MIKUNI MARU	日本	7月12	日郵
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	7月12	總統
墨爾本丸	MELBOURNE MARU	日本	7月12	大阪
美佳	MERGUI	新加坡	7月12	新興行
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	7月12	大南
海明	HAI MENG	日本	7月12	多利順
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	7月12	捷成
海華	HALLVARD	曼谷	7月12	多利順
太原	TAI YUAN	澳洲	7月12	太古
芝巴沙	CHYEBASSA	喀爾當	7月12	鐵行
利達	GLITA	印尼	7月12	通運
萊濟	RAJAH	日本	7月13	鐵行
愛馬利	ASMARI	曼谷	7月13	法郵
東美	EASTERN MAID	加爾各答新加坡	7月13	渣甸
飛剪	FLYING CLIPPER	紐約	7月13	和捷
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	7月13	捷成
賓吉連	BENGALEN	美國	7月14	渣華
威瑪必打	VISHVA PRATAP	新加坡	7月14	東方
百達利	PATER ELIAS	馬尼拉	7月14	南海
金熊	GOLDEN BEAR	美國	7月14	美輪
高素華	KOSOVO	歐洲新加坡	7月14	聯林
士打巴里	STRAAT BALI	南美新加坡	7月14	渣華
巴哈多	BAHADUR	加爾各答新加坡	7月14	鐵行
亞利桑娜丸	ARIZONA MARU	新加坡	7月14	大阪
三原丸	MIHARA MARU	新加坡	7月15	日郵
日啓丸	NIKKEI MARU	日本	7月15	東方
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	7月15	和捷
協海丸	KYOKAI MARU	日本	7月15	東方
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	美國	7月15	美邦
邊雅民	BENARMIN	歐洲	7月15	邊行
伊利珍尼士	EURYGENES	美國歐洲	7月15	美迅
鳳鋒	PIONEER MINX	美國	7月15	美輪
貴州	KWEICHOW	新西蘭	7月16	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	7月16	捷成
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月16	渣華
海多	HALLDOR	新加坡	7月17	多利順
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	7月17	福來
霍興菲	HOHENFELS	新加坡	7月18	新興行
威靈頓城	CITYOF WELLINGTON	日本	7月18	銀行
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印尼	7月18	捷成
忌連威利	GLENVILLE	美國	7月18	多利順
高棉	CAMBODGE	歐洲	7月18	法郵
美華碧琪	MARTHA BAKKE	美國	7月18	鐵行
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	7月18	銀行
布朗尼士基	WLADYLAW BRONIEWSKI	歐洲新加坡	7月19	天祥
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	7月19	總統
明鋒	PIONEER MING	紐約	7月20	美輪
基士多菲萊克	CHRISTOPHER LYKES	美國	7月20	總統
晏地勞查士	ANTILOCHUS	歐洲	7月20	太古
福安	FOLKON	印尼	7月20	遠東
士打寅嘉	STRAAT BANKA	日本	7月20	渣華
得利馬士基	TREIN MAERSK	英國	7月20	捷成
亞洲	ASIA	意大利新加坡	7月21	天祥
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	7月21	大工
士打菲明圖	STRAAT FREMANTLE	西非新加坡	7月21	渣華
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月21	鐵行
伊士堅諾	ESQUILINO	意大利新加坡	7月22	天祥
大維達	TRAVIATA	美國	7月23	多利順
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	7月24	渣華
卡普利亞	CAPRAIA	美國	7月24	順昌
芬州	FERNSTATE	美國	7月24	多利順
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國	7月25	總統
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	7月25	捷成
忌連路高	GLENOGLE	歐洲	7月25	渣甸
亞積士	AJAX	歐洲	7月26	太古
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	7月26	渣甸
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	7月26	美輪
東方銀河	EASTERN GALAXY	馬尼拉	7月26	美邦
南昌	NANCHANG	新西蘭	7月26	太古
長崎	NAGASAKI	歐洲	7月26	太平
芝班那士	TJIPANAS	西非新加坡	7月26	渣華
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭馬尼拉	7月27	渣華
高羅連	COMORIN	歐洲	7月27	鐵行
邊周地	BENLEDI	歐洲	7月28	邊行
復華	UNION FREEDOM	美國	7月28	復興
寶利華利	BONNEVELLE	馬尼拉	7月29	銀行
依利登	EURYTAN	歐洲美國	7月29	美迅
耀星	STAR ALDEBARAN	新加坡	7月30	福來
安寶	AMPAL	美國	7月30	新興行
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲	7月31	邊行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
飛達	FEDE (下午)	日本	B2	新興行
茂利怡美利	MURRAYEVERETT(上午七時)	日本	A32	福來
德達華	TIDRA (下午九時)	歐洲	A11	順昌
孟買丸	BOMBAY MARU (晨早)	新加坡	B29	大阪
柯利近郵	OREGON MAIL (晨早)	馬尼拉	A8	福來
梁馬利	SOMALI(上午七時)	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
大寶	TIBER (中午)	歐洲	九龍倉橋	多利順
安慶	ANKING(上午九時)	基隆	西環碼頭	太古
伊利諾	ILLINOIS (中午)	加拿大	九龍倉橋	渣甸
仰光丸	RANGOON MARU(晨早)	日本	B11	大阪
利達	GLITA (下午)	印尼	油麻地	通運
和星	STAR ARCTURUS(下午八時)	新加坡	A24	福來
宜蘭	I. LAN(下午)	高雄	油麻地	遠東
日本熊	JAPAN BEAR(晨早)	美國	A5	美輪
布羅定	AXELINE BRODIN(中午)	日本	A9	日郵

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
日光山丸	NIKKOHSAN MARU(下午)	仰光	B12	大阪
侯斯頓丸	HOUSTON MARU (上午九時)	歐洲	A22	大阪
安土山丸	AZUCHISAN MARU(下午)	印巴	A10	大阪
協榮丸	KYOEI MARU(下午)	伊魯伊魯宿務	B1	東方
明和丸	MEIWA MARU(下午)	新加坡科倫坡	A33	利成
山梨丸	YAMANASHI MARU (下午)	歐洲	A1	日郵
凱斯總統	PRES. HAYES (下午)	意大利	九龍倉橋	總統
維多利亞丸	VICTORIA MARU(晨早)	北歐	A3	日郵
越南	VIETNAM(下午六時)	馬賽	九龍倉橋	法郵
奇士蘭	GISLAND (下午二時)	新加坡東非	B13	新興行
第八賀茂川丸	KAMOGAWA MARU No.8(上午七時)	新加坡	油麻地	[illegible]
明達	BRENDA (下午)	[illegible]	油麻地	聯華
金洋	GOLDEN OCEAN(下午)	新加坡巴生港	B6	[illegible]
孟買丸	BOMBAY MARU(下午)	日本	B29	大阪
林將軍	GENERAL LIM(上午九時)	美國	A19	大工
丹地	M.M. DANT(下午六時)	美國	A21	渣甸
羅士雲	ROGGEVEEN(上午七時)	新港	B10	渣華
珍達	CHANDA(下午)	日本	A6	鐵行

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	B	永泰
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	歐洲	九龍倉橋	渣華
奎松總統	PRES QUEZON	馬尼拉	A	美邦
昭華丸	SHOKA MARU	日本	B	東方
獎西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B7	振盛行
大安	TARN	日本	A3	多利順
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	B	捷成
海順	HELIOS	山打根	B6	多利順
日周丸	NISSHU MARU	日本	B	太平
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	A2	渣華
日產丸	NISSAN MARU	日本	B	太平
海興	HAI HING	日本	B13	多利順
華亞	VAR	歐洲	A	法郵
安利士	AENEAS	英國新加坡	太古橋	太古
大福康	TAIFOOKHONG	[illegible]	B	順昌
雅麗麥	ARAMAC	澳洲	九龍倉橋	鐵行
朝霧山丸	ASAKRSAN MARU	日本	A21	大阪
伊蘇貝	ISOBEL	大連	A5	華夏
依拉斯	ELIAS XILAS	大連	A27	華夏
華利士泰	WERRASTEIN	日本	A1	捷成
滿星丸	MANSEI MARU	日本	油麻地	海聯
娜露杜	PRZYJAZN NARODOW	安特衞普	A	華夏

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
復中	UNION FAITH	英國	A34	復興
新華士吉	SERVAASKERK	比利時荷蘭	A4	渣華
海雄	HERO	古大港	B14	多利順
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	印巴	A32	福來
龍目	LOMBOK	印尼	油麻地	[illegible]
柯利近郵	OREGON MAIL	加美	A8	福來
士打利路	STRAAT RIO	南非南美	A2	渣華
桂林	KWEILIN	澳洲	A31	太古
德魯士	DELOS	澳洲	A	天祥
布羅定	AXELINE BRODIN	南非	A9	日郵
天寶來	KNIGHT TEMPLAR	新西蘭	A7	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開來港口	月日	公司
華利士泰	WERRASTEIN	歐洲	7月12	捷成
大安	TARN	歐洲	7月12	多利順
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲	7月12	邊行
雅打總統	PRES. ARTHUR	歐洲	7月13	總統
文濃	MEMNON	歐洲	7月14	太古
蘇律	SURAT	歐洲	7月15	鐵行
日本	JAPAN	歐洲	7月16	太平
伊利珍尼士	EURYGENES	歐洲	7月17	美迅
奧素華	ORSOVA	歐洲	7月17	鐵行
忌連佛洛	GLENFALLOCH	歐洲	7月19	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	7月20	銀行
邊尼威士	BENNEVIS	歐洲	7月20	邊行
高查士	CALCHAS	歐洲	7月22	太古
亞洲	ASIA	意大利	7月23	天祥
伊士堅諾	ESQUILINO	意大利	7月24	天祥
漢摩尼亞	HAMMONIA	西德荷蘭	7月24	[illegible]
埼玉丸	SAITAMA MARU	歐洲	7月24	日郵
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	7月25	[illegible]
寶麗娜	BORIBANA	歐洲	7月25	寶隆
邊德	BENDEARG	歐洲	7月28	邊行
高羅連	COMORIN	歐洲	7月29	鐵行
馬龍	MARON	歐洲	7月30	太古
忌連雅尼	GLENARTNEY	歐洲	7月30	渣甸
娜拿	NARA	歐洲	8月1	太平
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	8月1	捷成
維也納	VIENNE	歐洲	8月5	法郵
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲	8月5	邊行
華亞	VAR	馬賽	8月5	法郵
北佐路加士	PATROCLUS	歐洲	8月7	太古
車士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	8月8	銀行
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	歐洲	8月8	渣華
大科馬丸	TACOMA MARU	歐洲	8月9	大阪
摩利亞	MORELIA	歐洲	8月9	寶隆
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	8月10	捷成
大寶	TIBER	歐洲	8月12	多利順
邊雅民	BENARMIN	歐洲	8月13	邊行
梁馬利	SOMALI	歐洲	8月14	鐵行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	8月14	太古
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	8月19	邊行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	8月20	銀行
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	8月24	捷成

印・巴・中東線

船	名	開來港口	月日	公司
美邦丸	MIKUNI MARU	印巴	7月12	日郵
奇諾馬士基	KUND MAERSK	印巴	7月12	捷成
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	7月12	日郵
日產丸	NISSAN MARU	印巴	7月12	太平
三龍丸	MIRYU MARU	印巴	7月12	日郵
辰春丸	TATSUHARU MARU	印巴	7月13	大南
萊濟	RAJAH	印巴	7月14	鐵行
珍達	CHANDA	印巴	7月17	鐵行
朱柏拉	CHUPRA	印巴	7月18	鐵行

東南亞線

船	名	開來港口	月日	公司
司達馬士基	HULDA MAERSK	印巴	7月12	捷成
海興	HAI HING	曼谷	7月12	多利順
昭華丸	SHOKA MARU	金邊	7月12	東方
依拉斯	ELIAS XILAS	新加坡	7月12	華夏
美佳	MERGUI	新加坡仰光	7月12	新興行
海明	HAI MENG	山打根	7月12	多利順
大福山	TAI FOO KSHAN	曼谷	7月13	順昌
第十二金生丸	KINSEI MARU No.12	棉蘭	7月13	[illegible]
利達	GLITA	棉蘭	7月14	通運
協海丸	KYOKAI MARU	馬尼拉	7月16	東方

汕頭・上海・天津線

船	名	開來港口	月日	公司
忌連安	GLENEARN	新港青島	7月19	渣甸
布朗尼士基	WLADYLAW BRONIEWSKI	上海	7月21	天祥
長崎	NAGASAKI	華北	7月27	太平
忌連路高	GLENOGLE	上海	7月27	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開來港口	月日	公司
海順	HELIOS	日本	7月12	多利順
安慶	ANKING	基隆	7月12	太古
和星	STAR ARCTURUS	日本	7月12	福來
奉天	FENGTIEN	日本	7月13	太古

（左接出口船期預告）

船	名	開來港口	月日	公司
華亞	VAR	日本	7月12	法郵
亞利桑娜丸	ARIZONA MARU	日本	7月14	大阪
海華	HALLVARD	日本	7月14	多利順
東美	EASTERN MAID	日本	7月14	渣甸
愛馬利	ASMARA	日本	7月14	法郵
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	7月16	捷成

非洲線

船	名	開來港口	月日	公司
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	東非	7月12	大阪
明威	MINERVA	南非	7月12	日郵
英安丸	EIAN MARU	東非	7月13	日郵
芝本鐸	TJIPONDOK	東非	7月13	渣華
德達	TSEDEK	西南非	7月15	新興行
大天丸	TAITEN MARU	南非西非	7月16	太平
奧加馬士基	OLGA MAERSK	西南非	7月17	捷成
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	7月20	大阪
士打寅嘉	STRAAT BANKA	南非	7月22	渣華
金華山丸	KINKASAN MARU	西南非	7月23	大阪
東海丸	TOKAI MARU	東非	7月25	大阪
羅士雲	ROGGEVEEN	東非	7月26	渣華
士打漆咸	STRAAT CHATHAM	西南非	7月29	渣華

美洲線

船	名	開來港口	月日	公司
菲上將	PHIL. ADMIRAL	美國	7月12	美邦
昌島丸	MASASHIMA MARU	加拿大	7月12	太平
雅打總統	PRES. ARTHUR	紐約	7月13	總統
太平洋慧星	PACIFIC COMET	美國	7月13	[illegible]
奎松總統	P.RRES. QUEZON	美國	7月13	美邦
太平	TAI PING	美國	7月13	多利順
芬景	FERNVIEW	美國	7月14	多利順
麗美	LARS MELING	美國	7月14	太古
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	7月14	和捷
山昭丸	YAMAAKI MARU	美國	7月14	大南
日本熊	JAPAN BEAR	美國	7月15	美輪
日啓丸	NIKKEI MARU	加美	7月16	東方
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	7月16	和捷
滿的維道丸	MONTEVIDEO MARU	東加	7月16	大阪
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	加勒比海	7月16	日郵
鳳鋒	PIONEER MINX	美國	7月17	美輪
湯馬斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	7月17	捷成
伊利珍尼士	EURYGENES	美國	7月17	美迅
利安	LEANDROS	美國	7月18	海聯
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	7月18	福來
政治家	LONDON STATESMAN	美國	7月20	海聯
明鋒	PIONEER MING	美國	7月21	美輪
協泰丸	KYOTAI MARU	南美	7月21	大阪
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	美國	7月21	大工
士打寅加	STRAAT BANKA	南美	7月22	渣華
沖島丸	OKISHIMA MARU	南美	7月22	太平
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國	7月23	鐵行
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	7月23	總統
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	7月23	大阪
喜來仙鷗	HELLE SKOU	拉丁美洲	7月25	渣華
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國	7月26	總統
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	7月27	美邦
八珍	BATJAN	拉丁美洲	7月28	渣華
大久丸	TAIKYU MARU	美國	7月29	太平
寶利華利	BONNEVILLE	美國	7月30	銀行
復華	UNION FREEDOM	美國	7月30	復興

澳洲線

船	名	開來港口	月日	公司
雅麗麥	ARAMAC	澳洲	7月14	鐵行
新疆	SINKIANG	南太平洋	7月15	太古
太原	TAI YUAN	澳洲	7月15	太古
貴州	KWEICHOW	新西蘭	7月19	太古
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	7月20	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月20	渣華
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月23	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	7月25	渣甸
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭	7月29	渣華
南海丸	NANKAI MARU	新西蘭	8月1	大阪
長沙	CHANGSHA	澳洲	8月3	太古

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	九龍倉橋	銀行
北佐路加士	PATROCLUS	太古橋	太古
芬山	FERNHILL	九龍倉橋	多利順
寧天	FENGTIEN	A25	太古
吉湘丸	KISSHIN MARU	油麻地	海聯
光和	KWANG HO	油麻地	大信
光平	KWANG PING	油麻地	大信

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時29分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時05分
8時30分	9時30分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公眾假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	9時35分	下午2時15分

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 七月十二、十三日落貨 十三日下午開行 直透石叻、暹羅

大龍山 M.S. TAITUNGSHAN 七月十三、十四日落貨 十四日下午開行 直往金邊

大寶石 M.S. TAIPOSEK 七月十六、十七日落貨 十七日下午開行 直透石叻、庇能 （設新型客位，輪船速度十八海浬，歡迎搭客）

貨客：請到干諾道西廿四號四樓本公司接洽 電話：四四八〇二六 客務部四四五五一二 四一三六八一

順昌航業有限公司啓

「伊蘇貝」M.S. "ISOBEL" 由大連，天津來。定於七月十一日晨抵港，泊A5浮。

「依拉斯」M.S. "ELIAS XILAS" 由秦皇島，大連來。定於七月十一日抵港，泊A27浮。七月十二日開往星加坡。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到恆生銀行大廈一五〇八室華夏船務公司接洽，電話：240592, 240593。

華夏企業有限公司啓。中國銀行大廈十三樓・電話：232161, 242161。

「娜露杜」M.S. "PRZYJAZN NARODOW" 由安特衞普來。定於七月十一日晚抵港。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓。中國銀行大廈十三樓・電話：232161, 242161。

「美佳」M/S "MERGUI" 七月十一日到港 十二日開行 往星加坡，仰光。

中區德輔道中[illegible]大廈九〇三至六房 電話：[illegible] 輸入貨部永樂街五十號 電話：[illegible] 新興行李志雄啓

青訓班後日開課 入選學員昨放榜

訓練期兩個月至九月初旬結束 九龍學員暫在港區上班

今年足總的各期青年足球訓練班，定於本月十二日（星期一）下午五時半在銅鑼灣場正式開課。

足總為了培養青年球員，今年把訓練班擴大，分為香港、九龍及新界三區進行授課，規定每區學員五十名，後備學員十名；正選學員每次參加可獲得一元車費，以後每區逢星期一、三、五下午五時半至七時半舉行。

目前因為九龍區的球場尚未解決，所以該區的學員暫時在銅鑼灣場與香港區學員一起上課。新界區則在石崗陸軍第六號場舉行。訓練員指定香港區是曾三美，九龍區是梁志成，新界區是史波士。至於每區的協助監訓員，則由總教練黎兆榮輪流派遣各註冊教練擔任。

今屆的訓練班，將分為卅課，訓練期兩個月，約於九月十日前結束。

據主持甄選賽的一位教練透露，今屆所甄選的一百多名學員中，具有很好基本動作的為數不少，假以時日，定能訓練成材。茲將三區入選的學員名單列下：

香港區——黃幸鴻、黎偉漢、陳偉榮、吳耀邦、陳炎林、盧國柱、歐陽振華、陳智生、楊坦克、陳萬楨、馬煥深、梅林翔、陳德林、容志樞、桂岳泰、張結文、梁志強、甘伯玲、梁潤光、黃文光、何家榮、蕭浩華、陳文歡、于仕勳、廖錦華、周應鏗、黃財、黃耀強、李偉德、岑志強、鄧達光、沈國輝、李仕偉、鍾樹榮、陳祖榮、盧文偉、林顯輝、鄺中堅、湯競忠、余森彬、李志恒、李萬桐、余東尼、梁國雄、李禮欽、陳浩新、尹德良、黃錦泰、周志強。後備學員——黃港輝、鄭木祇、羅國賢、李暢輝、梅尚明、蘇潤明、李志強、湯永強、鄭建彬、鄭志光。

九龍區——勞榮泰、歐陽乘楠、楊燦璣、黎英彬、馮富強、葉尚華、潘之敬、黃偉強、儲國忠、吳廣輝、周逢康、余森洛、沈潤中、梁煥成、林國榮、劉振東、黎浩泉、黃德明、林偉健、林國雄、鄭德潤、黃瑞鴻、黃啟滿、黃國樹、吳東東、鍾順泉、黎滿生、潘平旺、余英豪、梁志光、何德勝、劉東強、李鵬、方振全、鄭萬成、吳家駿、羅國賢、梁漢成、夏仙、王維明、羅斯舜、畢賓康、約健球、廖國華、勞錦全、羅灶石、阮欽定、馬永利、黃潔忠、陳振標。後備學員——陳應時、謝國平、鄭煥庭、陳立鈞、簡錫華、簡啟明、梁耳順、楊國樞、郭德信、張傑雄。

新界區——文勝利、李德生、李錦垣、李德楷、李潤添、李鼎松、王國樑、朱偉強、伍紹基、何漢榮、何祖坤、何德明、沈慶信、沈慶圖、林斗賢、林永強、吳漢強、吳錦標、余錫鈞、林志湖、陳劍波、陳天發、陳永祥、黃敏強、黃德源、黃少東、黃廣業、陳遠志、梁維光、梁家駒、梁伙大、黃英祥、謝滿偉、梁勝輝、張天祥、張德剛、鄧健國、鄧伯儀、曹家勝、劉錦雄、劉滿華、蘇仕良、廖錦榮、葉寨、高迪港、楊生、郭振華、勞俊成、謝漢生、黎炳林、吳汝賢、羅錫銓、曾馬勝、譚國雄、鄧夢麟、羅灌波。

·公孫泰·

青年杯港體響頭砲 喇沙敗在後勁不繼

四三之比競爭過程拉得相當緊

昨天午後，港府球場有一場青年杯足球賽上演，由港體對喇沙，結果港體以四比三告捷，以比數接近之故，過程拉得很緊。

港體與喇沙的戰鬥力相差不遠，惟港體大部份球員氣力較佳，踢起來，一攻一守頗有紋路。喇沙的葉尚華、陳陵、何世禮等某本功作很不錯，惟全隊配搭很不平均，氣力亦差些，終於敗下陣來。

球賽開始，雙方有攻有守，過了一段時間，至十五分鐘，葉尚華接應陳陵大腳傳送，即以背踭著對方陳長強勾射，中門擲派出，陳廷光剛好趕到，抽射中鵠，喇沙先開紀錄。五分鐘，喇沙多入一球，是由葉尚華單刀赴會，拯過對方守衛，直衝至門前擠球入網，二比零。卅四分鐘，港體反攻，宋興華在底線將球勾出，譚康榮衝射入網，扳回一球，半場完，港體暫以一比二落後。

易邊續戰，五分鐘，趙康榮在對方門前叩射，李立聚見狀，衝出搶救，但何仁龍及時上前「執死雞」，送球入網，打成二比二平手。至此喇沙大部分球員開始缺氣，多唱慢板，港體乘機進攻，十五分鐘，何國賢得球斬中，趙康榮飛身一頂，直入龍門，港體遂以三比二反領前。廿分鐘，港體多入一球，是由劉利培上前助攻，在底線得中，何仁龍衝前迎腳中的，四比二。廿三分鐘，喇沙葉尚華在卅碼外遠射，勞錫全無法挽救，成三比四之局而收場，港體打響頭一砲。雙方陣容如下：

·武亦輝·

港體——劉利培、李文斌、何仁龍、勞錫全、陳長強、楊國偉、袁永不、趙康榮、文何國賢、沙、宋興華。

喇沙——梁錦垣、村錦源、陳廷光、李立聚、何世禮、劉丁來、余弘安、蕭志仁、陳秀富、尚華、陳陵、強。

光華執委昨選出 日間開會組新閣

光華體育會於上月下旬發出選舉票，選舉新一屆執委會的執委，至昨天下午五時截收選票，六時揭曉，經過核算票數之後，新執委於是順利產生。

該會昨天推由黃星朗監票、劉少卿唱票、陳華紀錄。經過核算工作之後，新一屆的執委順利產生，名單是：楊本漢、曹勝賞、劉少卿、鍾榮桂、徐瑞麟、鍾錦泉、陳志光、鄒北強、李偉賢、鍾志堅、黃鑒朗、劉天培。鍾錦泉、陳碧天、盧炯年為當然執委。後補執委三人為麥昌成、陳維華、馬文希。

光華新閣，將由該會新執委於日間召開會議，互相推選，互選主席及各部職員。

·歐陽長·

港聯人馬選出 下周一戰黑白

菲律賓黑白籃球隊此次訪港，戰績不錯，過去三仗兩勝一負，該隊定於下周一在修頓球場出戰港聯隊，籃球聯會比賽小組昨天點將，選出迎戰黑白的港聯隊球員，照錄如下：

領隊林樹錚，教練潘德均，管理張樹棠。

陸文渭重返九巴 周三復職充站長

雷添替李文傑出席足總

九巴足球隊，來屆將由雷覺華重掌足球部主任，昨據探悉：該隊決定增強實力，現已邀得「魚腩」陸文渭重為母會効力；「魚腩」已於本周三返九巴復職，擔任站長。

九巴總幹事黎介如透露：九巴來屆由雷覺華重掌足球部，決定增實強力，希望來屆在各項比賽中，爭取較佳的成績。至於九巴秘書和出席足總執委會執委，由於李文傑辭職，已推雷添擔任。

陸文渭此次重返九巴効力，是他在跟光華遠征西貢、馬來西亞、新加坡之前，已與雷覺華商妥，所以他在遠征歸來，即再晤雷覺華，並於本周三到九巴復職，擔任站長。

·歐陽夫·

日本人看中國乒乓運動

二、人才受到重視

曾在世界乒壇活躍一時的傳其芳、王傳耀、容國團、姜永寧，女子方面的孫梅英等，現已全部擔任國家委任的專職教練。而日本呢？曾經出席世界乒賽的六十多名選手中，現在擔任日本乒協理事和從事教練工作的只有荻村和兒玉兩人而已。由此看來，日本和中國在對待乒乓運動和人才方面存在着多麼大的差別。中國是充分利用有經驗的乒乓人才，凡是培養出優秀選手的教練和選手一起受到表揚。這說明了中國對於從事指導工作的教練人員如何重視。據說像傅其芳作為國家教練的待遇，其等級和一個外交部次長級是同等的。

三、選手衆多

這次盧布爾雅那大賽，日本僅派了男子選手五名，女子四名。由於預算的關係，像北京大賽時派出男子選手六人，女子四人已算是迄今為止最多的人數了。中國在多特蒙德大賽時派出的選手是男子七人、女子三人。北京大賽時中國選手男三十二，女三十二；布拉格大賽男十六，女十二；派出盧布爾雅那大賽，中國隊包括記者、職員等近一百人（其中男選手十四，女子十人），可以說是選手都比日本多。

「人海戰術」的掩護側擊，使他比較容易成功。無論是北京大賽，布拉格大賽，在男子半決賽和決賽時多數是中國人自己爭霸。

「人海戰術」。莊則棟連續三次奪得世界冠軍，固然是由於他的球技卓越，但是也不能否認由於「人海戰術」……

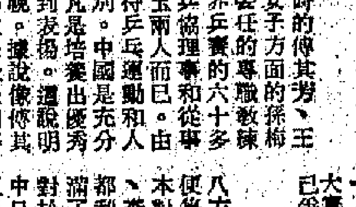
四、對研究工作的重視

舉例來說，去年在北京舉行日中對抗賽時，中國從四面八方把日本選手的比賽實況收入電影鏡頭，然後中國教練們便集中起來對木村、關正子等選手進行研究。（編者按：日本對中國選手的研究工作更徹底細緻。日本為了擊敗莊則棟、李富榮、徐寅生，並學習他們的反手打法、推擋，每一次都利用中國隊訪日的機會，在乒檯的四面八方、前後左右架滿了十六釐電影機，從各種角度拍攝中國球員的比賽實況。對於張燮林，日本的研究更是費盡苦心）在北京電視台播映中日選手比賽的影片時，解說員也指出：「木村的缺點在於反手不足。」如果木村實力日益強勁，中國也培養使用左手類似木村打法的選手，他們稱之為「輔助員」，並讓他們參加布拉格和盧布爾雅那大賽。

五、海外遠征觀摩學習

莊則棟十六歲，李富榮十五歲就遠征歐洲參加斯堪的那維亞國家乒乓賽（在瑞典舉行）。在北京大賽上，十九歲的莊則棟第一次參加世界比賽，便奪得世界冠軍；李富榮才十八歲，榮獲世界亞軍。這與中國利用每一次的機會讓年輕選手到外國參加國際比賽吸取經驗有密切關係。

（二）凌明譯



華人足球聯賽積分表

（截至七月八日止）

甲字組	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
振華	四	四	〇	〇	一四	二	八
時信	三	二	〇	一	八	七	四
鮑思高	四	一	二	一	六	七	四
傑志	三	一	一	一	五	九	三
星島	四	一	一	二	十	十一	三
牛頭角	三	〇	一	二	五	九	一
華雄	二	〇	一	一	六	九	一

人字組	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
電話	四	三	一	〇	一二	三	七
五一七	三	二	〇	一	七	六	四
化糖品	一	一	〇	〇	八	一	二
港九青	三	一	〇	二	五	七	二
虎報	二	〇	一	一	二	五	一
中健	三	〇	〇	三	四	一五	〇

電話杯足球今日有兩仗

第九屆電話杯足球賽，今日繼有兩場在維多利亞球場舉行，秩序為：中機對西機（六時，五號場）、九龍修理對文員B（七時，五號場）。

前、昨兩天的各場戰果如下：西區聯和東機一比一，北區聯九龍城機四比〇，工場A勝灣仔修理七比〇，新界修理和旺機〇比〇，九地B勝中修四比三。

·籃下客·

要求十盤水踢一場 難斟眞瑪德里訪港

足總待接該隊來函後即予婉拒 邀請摩納哥隊前來尚在聯絡中

日前足總一位委員接到亞洲足協副會長基蘭來函通知，西班牙足球勁旅眞瑪德里隊，擬來港比賽，所提條件是一萬八千美元比賽一場。由於索價太高，足總認為雖欲邀請亦難以辦到。惟對於摩納哥國家隊之來則至感興趣。

西班牙眞瑪德里隊，乃馳名世界球壇的勁旅，隊中所擁有的也都是身價甚高的球星，如其能夠來港訪問演出，當然使到香港的球迷一新眼界。可是，據亞洲足協副會長基蘭來函透露，該隊所提條件相當高，要求一萬八千美元（約十萬零八千元港幣）比賽一場，將比賽兩場或三場。該隊所以提出這個條件，聽說是因與來同機票及開支巨大有關。惟以條件太高，足總如邀請該隊來港比賽兩場，至少需要卅萬元的皮費，即使設法邀外界協助或是提高票價，亦難以負擔得起，勢要虧蝕，因此，足總將等待該隊有正式公函寄來，才直接予以婉卻了事。

至於上次執委通過以四千磅的包服邀請摩納哥國家隊來港比賽，此事尚在聯絡中。據悉該隊確實有意來東南亞各地一遊，惟因路途開支巨大，必須設法接洽好沿途賽程，始能彌補開支。惟該隊仍以香港為其東遊最主要之一站，如對足總所給予的包服認為滿意，則來港機會甚大，足總也在等待該隊的切實答覆。

·小旋風·

均安以技巧制敵 菲黑白初吃敗仗

客軍體育精神表現甚差 不服裁判幾乎鬧出罷打

菲律賓黑白籃球隊，昨晚在九龍伊館室內場作第三場比賽，對抗甲一組聯賽冠軍均安隊，結果：菲黑白隊七十比七十四受挫，初嘗敗績的滋味；頭場友誼賽，信置以七十五比四十九擊敗珠海。昨晚伊館場全場爆滿，場面十分熱鬧。

昨晚黑白與均安之戰，雙方爭持甚烈，積分彼起此落，由始至終，都很緊張。均安隊昨晚演出不失為冠軍相，雖攻快捷，防守穩健，丘俊賢動作勿鄙，近投遠射，得心應手；陳寶明亦很活躍，投射準繩，鍾輝洪、劉子熹與張……志在必勝，但心情過於緊張，不能沉着應付，反而動作漸漸顯得粗野，往往在「擺人啪攞波」的情況下，影響了收穫。由於菲黑白隊犯規甚頻，先後有葉克臣、林柏書、羅鴻恩三將五次犯規離場。在最後一絲那陳馬全犯規，不服裁判處罰，幾乎鬧出罷打事件，幸得該隊領隊施維桐，教練鄧國業勸止才繼續作戰至散場。

此役菲黑白隊球員體育精神很差，引起場邊觀衆的極端不滿，大吵倒采，幸而不至鬧出意外事件。昨晚之戰，上半時結束，積分是：均安先四十二比卅一，均安勝。

菲黑白隊全力上陣，履生也表現得中規中矩。故均安之勝，可說是合理的戰果。

·籃下客·

夏令杯今無戰事 明日演連台好戲

夏令杯足球賽今天暫停舉行，明日則有三場在南華球場上演，到時運場「好戲」，必吸引不少球迷捧場。

由於海軍球場不能借用，原定排在該場的夏令杯賽，足聯已另行安排，因而今天也暫告停演。但是，明日在南華球場的三場比賽，則特別重要，他日可能取得決賽權的勁旅，將相繼在明天露面。

昨據足聯夏令杯賽小組中人表示：本屆的初賽，雖然要到八月初旬始能結束，但初賽的形勢已漸趨明朗，在華字組賽，擬準保持未敗，最定出線，另一室可能取得決賽權的球隊，則以時信的呼聲較高，唯鮑思高與華雄也未絕望。在人字組賽，化糖品與電話是兩顆「大熱門」，此外則以五一七還有多少機會。

·寺越納·

女皇杯學界籃賽 十五止截報名

伊館場主辦女皇杯學界籃球賽，早已開始報名，參加學校不少，賽會將截止報名的日期展延到本月十五日止，各校如欲參加，不要錯過機會。

港華隊周一返港 在星未仗會取銷

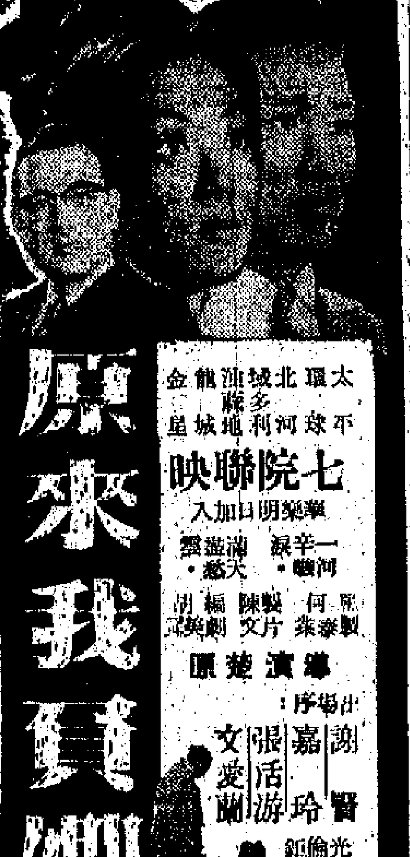
先後八戰三勝二和三負

港華足球隊在新加坡第二仗，對實力平平的軍聯，以一比一打成和局，該隊定於十一日（星期一）班師返港。但在星洲打完了軍聯之後，還有三天時間空閒，第三場比賽是否取銷則未知道。

港華在星能夠以六比二大勝有新加坡有「皇牌」之稱的民聯，竟不能取勝弱旅軍聯，其原因可能因賽程太密，球員疲於奔命。

港華在馬、星八戰，三勝、二和、三負、積如下：（一）二比四負於馬華，（二）一比一和馬新邀請隊，（三）一比二負於巫聯隊，（四）九比二勝檳城聯隊，（五）〇比二負於霹靂隊，（六）五比一勝馬足總隊，（七）六比二勝星洲民聯隊，（八）一比一和軍聯隊。

啟德遊樂場
凡集體三十人以上到場遊覽一律半價優待
第四劇場　西片：風雲驕英會　主演：柯德格拉斯
粵劇場　大鳳鳴劇團　文天瑞、白楊、李寶倫、少坡、李艷冰、黎家寶　夜演：萬惡淫為首
第二劇場　粵語片：白骨陰陽劍上集　主演：于素秋、曹達華
粵曲歌壇　何燕玲、曾少卿、鄭鳳蓮、呂玉嫦、盧鶯喜、黃潔芳
歌舞場　快樂歌舞團　歌舞　黃醉、歡樂拾萬
雜技魔術　梁氏魔術雜技團
機動遊戲　太空飛船、單軌火車、自動車、碰碰車、咖啡杯、快樂鐘、小汽船、大木馬、過山車、飛天行椅、飛行火箭

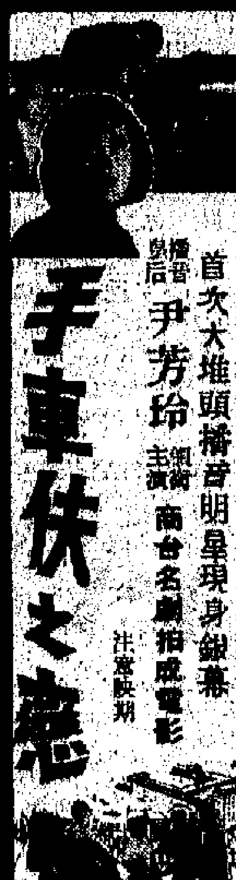


原來我負卿
太平、環球、北河、域多利、油麻地、龍城、金星　七院聯映
明日加入華樂
光藝出品　導演：楚原
謝賢、嘉玲、張活游、文愛卿

百老匯、京華、樂都、黃金
週末請早
明日加開十二點半
邵氏出品　神話故事　古裝巨片
蓮花燈
導演：岳楓　監製：邵逸夫
集合最優秀的演員參加演出　特技神奇巧奪天工嘆為觀止
主演：林黛、李菁、鄭佩佩、杜娟

紐約、大世界、中央、皇宮、龍城
今天週末請早
金庸名著故事　精彩特技打鬥　武俠王牌
倚天屠龍記　全套大結局
林家聲、陳好逑、陳寶珠、李紅、原班南北紅星合演
張無忌、佛山、萬壽、救火、湖、江、勇、六派
今日早場：高潮幕幕
楊工良導演力作

九龍城　國際
今天選映
彩色　哀艷　歷史　巨片
紀念林黛小姐
貂蟬
傾城傾國、非心存漢室、連環計就、豈顧萬世留芳
林黛、趙雷、羅維　主演
今日十一點半早場映西片　霸王貴妃　安東尼昆主演
今日五點半公餘場映專西巨片　南北雙雄　林家聲主演



首次大堆頭播音明星現身銀幕
播音皇后尹芳玲主演
電台名劇拍成電影
手車伕之戀
注意映期

麗斯
今第11天仍映
聯美奇情偵探笑片
兩點半、五點半、七點四、九點半
依斯拉、愛瑪　主演
烏龍幫辦
特藝七彩片上中文
今早軍隊驚險巨片　陣地生死戰

銀都
今天續映
鳳凰公司出品　家倫愛情倫理片
十月新娘
片上字幕
導演：羅君雄　主演：韓瑛、高遠
今公餘場　歌舞夫人
今早十一點半早場　白英雄傳

珠江、普慶、國泰、高陞、銀都
迎歡受大片影彩鳳
十月新娘
週末請早定　飛要快
家庭倫理妙劇大會演　人情愛母親表現在母親、大哥、細妹、老豆
韓瑛、鮑甫　高遠、梁珊、馮琳、李次玉、若冰、文逸民
編劇：李恩　導演：羅君雄

皇帝出京
皇帝喜劇　喜劇稱皇
王葆　王眞　王傅奇

珠江
今天十二點半早場
愛情倫理文藝片　三女性
今四場續映　鳳凰公司出品　家倫愛情倫理片　十月新娘
玉面虎　雄霸諜海
百樂門　今天週末請早

娛樂商務活動　暑期最佳電影
千面金剛智鬥保險賊
FANTOMAS

長春公司最新出品　大型故事片
紅燈記
中國原子彈爆炸成功
明天首輪放映　京華、國寶、長樂
港九各報一致好評

皇后·璇宮·娛樂·樂聲·碧麗宮　娛樂商務活動　新聲·仙樂　大華　新華·豪華·利舞台
水銀燈下血戰！全面殲殺　勇者無敵
寶島妖舟
十月新娘
千金奪寶　千面金剛
北非特務戰
最後六天　東京世運會
課海三壯士

「暴風驟雨」

于洋飾演的蕭隊長（右）和高保成飾演的趙玉林（左）。

由周立波的名著改編
「暴風驟雨」在澳上映

·欣見·

我國著名作家周立波寫的長篇小說「暴風驟雨」，是一部非常優秀的文學作品，人物生動、語言活潑。他以磅礴的氣勢，概括地描寫了我國農民在共產黨的領導下，進行翻天覆地的、偉大的土地改革運動。中國人民在戰場上把反革命的軍隊徹底打垮後，怎麼樣才能把勝利的果實保存下來？作家通過蕭隊長、趙玉林、白玉山、郭全海……等英雄人物的遭遇和活動，深刻地描寫了「窮哥」們打天下和保天下的經過，震盪着千千萬萬讀者的心弦。

一九六一年，北京電影製片廠把這部著名的長篇小說改編拍攝成故事片，使更多的觀衆從銀幕上經歷一次土地改革的暴風驟雨。然而把這樣一部人物衆多、場面壯闊的小說改編為電影，並不是輕而易舉的。電影工作者發揮了創造性，刪節了原著一些次要的情節和次要的人物，突出了主要的內容，及豐富了主要人物的英雄形象，使電影不弱於原著的感人力量。

影片一開始就把我們引導到解放戰爭的歷史環境中。編導用簡短的砲火連天的鏡頭，交代出蕭隊長本來是解放軍的幹部。黨從前方調他到農村中工作，他就是當時東北解放區「一萬二千個幹部下鄉」中的一個。這樣，就把影片所進行的土地改革的時代背景很清楚地表現出來——這是解放戰爭初期，東北全境解放的前夕。

蕭隊長帶着工作隊進駐元茂屯。前來迎接他們的「農會主席」和「婦女會主任」陰陽怪氣，沒有一點莊稼人的味兒。他們的出現，把工作隊和貧僱農的心隔開來了。雖然工作隊沒有聽從那「農會主席」的安排，沒有住進大地主韓老六家裏，但貧僱農們已在竊竊私議，對工作隊不敢過分信任。沒有人民支持，單靠幾個工作隊幹部，要拔掉元茂屯封建地主的根，是不可能的。蕭隊長深深的明白這點，要在元茂屯打開一個新局面，建立起人民的天下，保住窮人的政權，還是得由元茂屯的「窮哥」們自己動手。工作隊只能起領導的作用，只能起替「窮哥」們撑腰的作用。因此，他不斷的提醒工作隊的同志，不但要站穩立場，而且要耐心的把元茂屯所有受盡苦難的貧僱農動員起來。

工作隊們在「窮哥」們中間默默的工作着，一場巨大的風暴在醞釀着，它將一舉而掃光元茂屯的妖魔鬼怪。

工作隊在發動羣衆，地富們也沒有睡大覺。韓老六、杜善人以及他們的爪牙——李青山、韓長脖、李富英……等也在「爭取」羣衆，對羣衆施展威迫、利誘、造謠、挑撥等手段，甚至使出假分地的陰謀，另方面又竭力的討好工作隊，企圖在人們心中做成工作隊和他們一鼻孔出氣的假象，使久受他們壓迫的貧僱農，不敢和工作隊過份親近。

這是一場你死我活的鬥爭，這場鬥爭關係到千千萬萬人的命運，因為它不僅在元茂屯發生，也在全國其他解放了的地區發生。

蕭隊長毅然的拒絕了韓老六請他赴宴的邀請，他識穿地主的陰謀，站穩了立場，這件事使他和「窮哥」中間鬥爭最堅決的趙玉林的心連在一起了。漸漸，白玉山、郭全海……都和工作隊站在同一條線上。

新的農會成立了。鬥爭經驗還少的趙玉林，以為槍桿子已掌握在人民手裏。在一次訴苦會之後，他簡單地以為只要把韓老六抓起來，便可以報却大仇，保住窮人的天下，他沒想到在人們還沒有消除對韓老六的恐懼心理之前，便貿然行動，把韓老六抓了起來，是十分被動的。幸而蕭隊長及時知道這個情況，他利用這個機會壓下韓老六的氣燄，教育了廣大的羣衆，長了人民的志氣，滅了地主和惡霸的威風。

鬥爭逐步深化，風暴越來越緊。電影像小說那樣緊緊的扣着每一位觀衆心弦。

飾蕭隊長的于洋、趙玉林的高保成、白玉山的魯非、郭全海的李百萬，都是國內的著名演員。他們每一位都能恰如其份的塑造出這些人物的英雄形象。特別是高保成飾的趙玉林，能深刻的表現出窮人的骨氣。

要在這篇短文裏全面的介紹和寫下「暴風驟雨」的一切好處是不行的，而且也沒有這樣的能力。更遺憾的是這部優秀的電影沒有機會在香港上映，倒是澳門的同胞有眼福，本月十一號，便可在永樂戲院欣賞到這部氣勢磅礴的巨片。

娛樂

影片選談

消極的愛在擴散
——談「原來我負卿」

陸沙

在影片中，謝賢分飾富家子弟兄弟兩角，哥哥和蓬門碧玉嘉玲結合，弟弟則在澳洲讀書。他們兄弟兩人，是一先一後在銀幕上露面的。

哥哥和嘉玲結合，並非一帆風順，受到了家庭的反對。他毅然出走，這是對門第之見的反抗。但他出走後，家道中落，因此他既要擔負家庭的重擔，又要供應弟弟的學費，到頭來經不起生活的磨折而倒了下去，終於死了。

嘉玲在丈夫死後，不惜去做交際花，夜夜色笑迎人，目的是要實現亡夫的遺志，幫助小叔在澳洲完成醫科學業，將來好在社會上幫助像他大哥那樣貧窮的病人——本來一個做醫生的人，能多體諒窮人的困苦，是無可厚非的。不過嘉玲的這種理想，未免脫離實際。看來，編導的目的，是要歌頌所謂「愛情至上」。

在「愛情至上」這個不正確的方向下，觀衆影片怎樣去博取觀衆的眼淚，到底還是不大妥當的。就因為要朝着這個方向跑，往後引出了弟弟愛上了嫂嫂的糾紛。

嘉玲每次匯款給小叔，都是委託律師張活游代辦的，因此叔嫂之間從未謀面，構成了戲劇情節的新伏線。後來小叔從澳洲回來度假，叔嫂天天見面，但小叔却懵然不知這個女人，竟是資助他求學的嫂嫂，而且在兩人相處中，小叔對嫂嫂動了眞情！

然當小叔在得不到嫂嫂的愛情時，便連什麼人生理想，遠大前程全都不要了。他這種對待愛情的態度，是值得商榷的。他因妒嫉那些富豪以六、七萬塊去買嘉玲的色笑，便產生一種衝動的報復心理，也把自己「賣」給富豪黎恭做女婿，答應娶其愛女為妻子。並且用上拿了十萬元，去當衆羞辱嘉玲！

為了片面的愛情，竟至衝動採取了兒戲的態度；為了得不到的愛情，連嫂嫂對他的希望也拋上九霄；更不過因為賭氣一句話：答應以三千元的月薪聘他進公司做事，他便立刻把還差兩年便要完成的學業置之不顧！變成是眼光短小的人了。一個好勝逞強，片面縱情的形象在觀衆的面前展現開來：一種消極的影響力在擴散着，這是很令人遺憾的事。

尹芳玲和謝賢（「原來我負卿」一幕）

陸京紅餐室上課記

江曉霞

在尖沙咀的一間餐室裏，看見了陸京紅和新藝小生王偉跟一位女士同坐一桌。我不想驚動他們，在他們身旁輕輕擦過，就找了一個桌子坐下了。然而，陸京紅却是個耳靈之人，當我才坐下椅子上，她就掉過頭來了。「來了也不打個招呼呀！」她不動聲息地跑過來就在我身邊坐下。待我說出不願打斷他們的「密斟」時，她却搖頭直笑。

「你們不是在傾密計，那會如此專心？」我詫異地問。

「專心當然是，因為我們都在上課呀！」陸京紅若有地解釋說。

「天呀，那有人在餐室裏上課的？」我差點叫出聲來。

聽陸京紅說下去，她果然在上課，上的是外文。王偉是她的同學，他們一起跟那位陳女士學意大利文哩！

「你怎麼會學起意大利文來的？」

「一來還近班子很淡，片也少拍，希望趁有空學多點東西，」陸京紅誠懇地答：「不過，我學意大利文主要為了開演唱會。」

「演唱會？用意大利文唱粵曲？」我知陸京紅是粵班出身的，所以也為之一愕。

「不，唱西洋歌曲。我和王偉、陳齊頌與及電懋的葛蘭、雷鷹等都已同拜在田鳴恩的太太陳女士門下了。我們一班師徒還準備在十月份於大會堂聯合舉辦一次演唱呢！」

「我懷疑你們在餐室上課是否……」

「噢，當然不全在餐室上課的，不過趁老師有空約在一起喝茶，順便練練會話能力而已。」陸京紅不等我說完就插話進來解釋。

我問她會不會像江樺那樣也去意大利深造一番。她說，先在這兒學兩年，有了底子才再去。看來，此刻的陸京紅正被音樂這門藝術陶醉了哩！

韓瑛 婚後也是新娘

君子

韓瑛是去年的七月新娘。去年夏天，當她挽着父親韓非的手步入大會堂婚姻註冊署的情景還歷歷在目，今天在影片「十月新娘」裏，我們竟見到韓瑛穿上白紗婚服出現大會堂。而且那一臉歡愉甜蜜的笑色，似比她作七月新娘時並未遜色。據說，「十月新娘」是韓瑛婚前拍下來的最後一部，那麼她在「十月新娘」裏，是不是正模着將婚時的少女歡悅哩！難怪她笑得是那樣甜了。

「十月新娘」的新郎是高遠。他在鳳凰公司有靚仔小生之稱，和韓瑛配在一起，可說是一雙「璧人」了。

在這個戲裏，韓瑛是個受人同情的人物。她和高遠雖是從戀愛而結婚的一雙璧人，可是却被婆婆藍青所仇視。為什麼呢？原因是因為她嫁了高遠，使她的外甥女珊珊失去作她媳婦的機會。她怕高遠不是親生，自己又是繼室，將來得不到財產的繼承權。更何況，韓瑛是因為先有了孕才婚與高遠的哩！萬一生下個男孫，她豈不更無希望嗎？於是，藍青千方百計的製造機會陷害韓瑛，這也不是，那也不對，使她大感作人媳婦的艱難。

「十月新娘」的戲是圍繞住丈夫、婆婆、弟子、小姑間的倫理發展起來的。故事雖然很簡單，但以「嬌滴滴小姐」聞名的韓瑛演來，一派新媳婦的委屈與可憐却十分靈活，怪不得人稱她作「嬌滴滴少奶」呢！

圈中事

范麗搏命食大蕉

上官楓

范麗的泳裝照片，被英國陸軍利用來招兵，吸收新丁，這幾天影圈中人多以此為話題，笑道：「天生身材必有用，丘九難過肉彈關。」

范麗本人對這事的感想如何？大有一問必要；她由大龍道跑馬地搬居遷往九龍亞皆老街蒸發大厦，已經三個多月，除問她「招兵觀感」，還順便參觀新居，可謂一舉兩得。

在大厦樓下看到范麗的汽車擺在車位，心想這一回決不會「撞門釘」了。

應門的是范麗的妹妹范琪，前些時我給范麗拍生活照，琪也上過鏡頭，總算很熟。她招呼我到客廳，笑道：「你找姐姐？她不在家。」

「你騙不倒我，我在樓下看到你姐姐的汽車。」

「不騙你，車子在樓下並不等於姐姐在家，她經常出去不開自己的車子；今天她去看醫生，更不想自己開車了。」

「什麼病？不要緊吧？」我忙問。

「不是什麼大病，大概是吃東西吃壞了吧。」淘氣的范琪吃吃地笑。正說着，范麗回來了，她說是去看胃病。記得以前她是沒有胃病的，什麼時有了這個病？范麗苦笑道：「曾因貪吃大蕉之過，好幾年我沒吃過大蕉了，那天看到又肥又壯的大蕉，再也按捺不住，『搏命咁食』……」

「『搏命咁食』？」我噗然道：「『搏命咁食』？怪不得吃出個病來了！」

「別忙！我的所謂『搏命咁食』，不過吃了一隻，想不到第二天就胃氣痛，胃服得難受。無可奈何，只好光顧醫生。」

談到她的照片被印發為招兵宣傳的問題，范麗如此說：「我自己根本不知道會有這樣的一件事，我是看到報紙才知道。那是我的舊照片，很舊很舊，哪一年拍的，我的印象也很模糊，不知怎麼會變成招兵廣告？」

「奇了！事前沒有徵求你同意嗎？普通商業廣告用的，也得徵求照片中人同意，何況『招兵』這一件事？」

范麗還是矢口不承認預知其事。如今知道了又如何？她不說。這倒是耐人尋味的。

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第六回：毒計安排鋤異己　柔情何托走蛛鄉

聶鋒笑道：「這也不是什麼秘密，為什麼要瞞着你的師弟？」聶隱娘嬌嗔道：「我不歡喜讓他知道就不讓他知道，這有什麼值得大驚小怪的了？爹，你真嚕囌。」聶鋒笑道：「女孩兒家心事真是難猜，好，爹爹不再查根問底，依你之言就是。」心裏却在想道：「看來這個姓方的小伙子對隱娘是有點意思，隱娘是不是喜歡他那就難說了。若說是喜歡吧，她要離開也不讓他知道；若說不喜歡吧，却又為什麼要如此鄭重的提出，單單要瞞住他？唔，看來是在喜歡與不喜歡之間，總之有一段曖昧的情事。」

不說聶鋒暗自猜疑，且說聶隱娘走了之後，方辟符甚不知情，只是一連幾天見不着她，心裏難免奇怪，但他既不敢闖進帥帳求見，想向別人打聽，也不好意思開口。

如是者過了幾天，他實在忍不住相思之苦，每當一早拔隊行軍之前，或每晚宿營之後，就不自禁的在帥帳附近徘徊，希望聶隱娘偶然出來，可以見她一面。這樣次數一多，引起了帥帳「中軍」（聶鋒的護兵）的注意，好在他知道方辟符是主帥看重的人，官職雖小，却是主帥親自下令委任的，這才不至於懷疑方辟符是想行刺聶鋒，要不然早就把他捉起來了。但雖然如此，帥帳中軍總是覺得此人「形迹可疑」，因此也就把這情形報告了聶鋒。聶鋒老經世故，一聽就明白了這是怎麼一回事。當下吩咐中軍不要管他，心裏暗暗好笑：「看來這小伙子對我的女兒倒是癡情一片呢。」

這一日宿營較早，尚未黃昏，聶鋒策馬在營地巡查，觀察周圍的山川形勢，這是一軍主將在紮營之後所必須知道的事情。他正策馬緩緩而行，忽見一座帳幕前面，有一匹通體雪白的駿馬，正在昂首嘶鳴，似乎不甘束縛，聶鋒吃了一驚，說道：「好一匹照夜獅子！這是誰的？軍中有此寶馬，我竟然一直都不知道。」在這個營地上的長官正是左營的劉總兵，聶鋒到來的時候，他已出來隨侍，聽得主帥問起，連忙說道：「好教元帥得知，正是那位方哨官的坐騎。元帥親自拔的人，坐騎亦是不凡！依末將之見，給他做個哨官，未免委屈他了。就憑這匹坐騎，給他補個偏將官的職位，亦不為過。」

聶鋒聽他提起方辟符的名字，心中一動，笑道：「我也知道他很有本事，不過未立戰功，不宜升遷過速，且待以後再說吧。你叫他出來。」

方辟符聽得聶鋒喚他，大出意外，聶鋒笑道：「這是秦襄送給你的坐騎吧？」……

（三七五）

打牌食飯

我只得將困難論佢知，話冇能力借五千元給方先生，十分抱歉。方太叫我想想辦法。我正在為這件「籌錢失感情」之事煩惱，幸而有與珍解圍，與珍會蘇先生由沙灘上來，大聲曰：「咪，咁好傾呀喂？水都唔游，而響處同檔叔談情說愛，抵得唔抵得？唔抵得就罷下。心邪到死。」後來方太落水游左一陣。……

……燈火矣。（一二七）

魔鬼的祭禮

九二　仇恨的火燄

關小山覺得他受的侮辱，比在他的胸臆上了一刀更加難受。他噙着眼淚，瘋狂的奔過去，險些給一輛疾馳而過的汽車撞倒，但他却……

十五、意尼約「鳳凰」

「意尼，你的說話怎麼一下子變得這樣無聊？你以前不是這個樣子的，我真不明白……」燕芬對着電話生氣地說。

「噢，我親愛的，不要生氣，我今晚在老地方等你。」

「我……」燕芬想說點什麼，但意尼已經掛上電話了，好像他的約會絲毫也不容別人有拒絕的權利一樣。

吃了晚飯，寄宿生們照例分散在圖書館、宿舍內溫習功課，九點半，開始響第一次準備就寢的鐘，宿舍的燈光陸續關掉了，燕芬換了一套西裝衫裙，躺在床上假裝睡熟，到了十點鐘，她偷偷摸摸地離開了宿舍，從校園一個穿了大洞的鐵絲網鑽出街去，意尼早已在外面等她了。

「意尼，我有點怕……」燕芬伏在意尼寬闊的胸前，不由自主地打抖嗦。

「怕什麼，有我在這裏呢！」意尼貪婪地吻着她的秀髮，使她聞到一陣沖鼻的酒氣。

「你喝了酒？」燕芬輕輕地推開他。

「喝了，只是一點點、一點點。」意尼又把嘴湊近燕芬的臉頰，燕芬偏開頭避他，他伸出右手攬住她的腰際。

……

吳佩孚逃竄入川

陶菊隱

兵敗河南 逃到四川

一九二七年夏天，吳佩孚兵敗河南逃到鄂西巴東縣後，即乘固福輪到萬縣，往依四川軍閥楊森。楊與夫人及所部師旅長均在江干迎候，並命萬縣商民張燈結綵歡迎。輪船抵岸時，只見這位倒台大帥與其夫人張佩蘭，神色暗淡，面容憔悴，隨行官兵二百餘人，一個個也都呈現困頓不堪之色。當時楊已接受國民黨政府的委任，不能任其久居萬縣。吳在萬縣住了三天，楊即請其移住夔府東十五里之白帝城，並派兵保護前往。白帝城為三國時代劉備托孤之所，屹立江邊，風景清幽，吳佩孚得此一席地為逋逃所，雖可暫息風潮，而撫今憶昔，却又不勝孤城日暮之感。

楊森電蔣 容吳苦衷

楊森一面致電國民黨政府，解釋他收容吳氏的苦衷，並且保證吳在其防區內不作任何政治活動，電中有「私情公誼庶幾兩全」之句；一面又分電四川各將領，說吳為游山訪友而來，別無其他作用。其實，誰都曉得，帶領殘兵敗將數百人前來游山玩水，這樣的游客是古今中外所無的。

荒木來訪 願助槍砲

一天，吳正在為能簽派韮竹，忽然接到楊森轉來奉節縣政府的報告，日本第一遣外艦隊司令荒城二郎少將、日本海軍駐滬特務機關長佐藤秀大佐，率將佐十餘人由宜昌乘小型艦抵夔門，聲稱前來拜訪吳帥，等語。吳即派參議劉希聖到碼頭迎接。隨後，荒木等一行乘快艇到白帝城下觀音洞，與吳相見。吳命參謀長蔣雁行任翻譯（蔣曾在開平武備學堂任教官，吳是他的學生，所以吳到四川稱他為蔣老師。吳到四川後，仍以大帥自居，其從亡之士仍保存參謀、副官、秘書等名稱，蔣是他的參謀長）。荒木滿面春風地說明來意，願意提供現款一百萬元，步槍十萬支，小砲五百門，機關槍二千挺，連同彈藥由小型艦運來，為吳東山再起之用。但是，吳在四川不能明目張膽地招兵買馬，這筆交易後來沒有做成。

帝國主義 從無信義

這段材料，是劉希聖提供的。劉還述及，吳在白帝城做有感懷詩一首，他只記得開頭一句：「遙聞鼙鼓傳刁斗」。「鼙鼓」是指南京國民黨政府，此時國民黨新軍閥又將發動內戰，因此傳來一片刁斗之聲。吳詩頗有乘機再起之意。這段材料，說明帝國主義利用中國軍閥，中國軍閥利用帝國主義作靠山，他們都不是有固定不移的目標的。吳佩孚曾以抗日英雄自命，而當其顛沛流離之際，日本軍人却想扶植他重整旗鼓，為日本的侵略政策服務。又如張作霖本有親日軍閥之稱，後因改投英美帝國主義，竟被日本關東軍炸死。由此可見，帝國主義和一切反動派都是些翻雲覆雨的傢伙，他們壓根兒都是沒有任何信義之可言的。

古與今

快樂的「秘密」

徐特立在長征時，已經五十八歲了。公家給他一匹馬，他却讓給體弱多病的人乘騎。有一天，他在行軍途中，問董必武道：「為什麼我們在最困難的時候還那樣快樂？」董必武回答道：「因為我們有遠大的前途。」（康）

書·生·談·兵

讀史隨筆

若思

由於十多年來胡亂買書的結果，腹中也頗留下了幾部「兵書」。想想這不免是有些可笑的，我實在並無意做什麼軍事家，買這些書的動機也還是出於史料的搜集。這幾部書都是明代末期的出版物，也都是罕見而沒有被著錄過的東西。

有兩冊「城守籌略」，記得是從蘇州書店裏買到的，是殘本。原書五卷，現在只剩下前面的三卷了，但那目錄却全部保存了下來。很奇怪，打開書來，殘存的書名被撕去了，可見它曾經是犯禁的東西，但乾隆中的「禁書目錄」裏却又不見，大概它實在流傳稀少，在那一次大搜索中也並不曾被發現。作者是「武水錢栴半村氏」，這却是個有名的人物，他是錢士升的兒子，夏完淳的岳父。是復社中的中堅人物，陳子龍的好朋友。後來被清軍搜捕了去，與夏完淳一起被殺。

這書前面還保存了錢栴的一篇序言，撰於甲申夏日，序中又有「聖天子中興，志在洗雖寇恥」的話。可見這正是崇禎在煤山吊死以後不久，福王雖已被擁立，國號尚未確定的當口。可能就因為寫了這部著作，陳子龍在弘光小朝廷成立之初就舉薦他做了職方郎中，「率數艘江浙城守」。不料剛到家，南都就潰敗了。想來他並不曾很好地運用自己的研究成果。而這只有一年左右壽命的書，也必然不會有幾本被流傳、保存下來。

錢栴的序言寫得很沉痛。他大概是深切感到了明末士大夫那種致死的空疏、荒謬作風，才發憤編輯這部有現實意義的「兵書」的吧？他說：「國家以科目取士，羅天下異敏才捷之士，盡精竭思，相率為無用之文。一旦離亂網紀，廢印綬，......其於收民守圉，治兵理財諸事，直瞪目視而已。......卒然有變，賢者坐斃，不肖者委而去之。凡其所為，未亂則無救亂之術，已亂則有致亂之由。今亦大亂矣。猶朝野治然，將何底極。余所以僑於城守之書也。」

錢栴在這裏罵得真是痛快。我看這大抵可以代表當時有心計諸君子關於時局政治的見解，他說的也都是實情。北兵來時，他殉城一死（即所謂「坐斃」）的已經算是「賢者」，不肖者的花樣就不只是委而去之，還有投降賣國的一類，是他不會估計進去的。尤為重要的是他只能看到一些表面現象，那真正的「致亂之由」是不可能看到的。因此，他所提出的「救亂之術」也只能是改良主義式的修修補補，是消極的措施。復社無例外的也是地主階級的黨社，因之他必然要反對農民革命。他對當時局勢的概括是，

「闖寇未滅，張獻方張。自淮以北，皆當敗壞。沿江下東，莫不有土流猖獗。」

他提出的鬥爭綱領則是「殲寇殄虜，光復燕京，踰晉轢宋。」

他的意思是表達得明明白白的。「寇」與「虜」，在他看來是明帝國的一對死敵，並沒有什麼主次之分，只不過目前「殲寇」的任務看來更為迫切了。但有朝一日「虜」如不存，則「殄寇」亦不能成綏。這就是弘光一朝清流的政治綱領。

錢栴在序文結尾還說，「兒子默當為令付之梓，使其遍告同事地方者。」這個錢默，字不識，是崇禎癸未進士。此刻正在嘉定作縣令。據現存的「核補點殘」，當乙酉五月，也就是他老子寫序的一年之後，嘉定開始集眾鄉兵，錢默嚇得很，想與督遏，被老百姓攔住了。他就打開城門，任人取箭，又告急於吳淞總鎮吳志葵，還不等吳兵到來，他就逃到黃山去做了和尚。正好做了他老子所痛斥的「委而去之」的不肖者。

錢栴自己也不怎麼爭氣，據商記，他被捕以後，表現得頗為軟弱，被女婿夏完淳罵了幾句，才算一起殉了難，成全了名節。

「城守籌略」這部編得還是不錯的，在晚明的出版物裏算是一部較為實際的著作。但作者搖筆時雖然慷慨激昂，但在實際鬥爭面前却露出了馬脚。總是，是不曾逃脫自古以來書生談兵的通例。嗚呼！

闖將斯朗巴姆

居西

[illegible]

一挺機關槍把守大本營

[illegible]......，工作組的帳篷，被一股窮兇極惡的叛匪包圍了。當時工作人員都因事外出，帳篷裏只有斯朗巴姆和兩個老鄉。怎麼辦呢？從來沒打過仗的斯朗巴姆，一邊安慰老鄉不要害怕，一邊架起一挺機關槍，準備好六百多發子彈，把手榴彈的蓋子也揭開放在身旁，然後對準敵人嗒嗒嗒的開了連珠砲似的機關槍，把敵人的亂槍壓住。敵人摸不清底細，被火力猛烈的機關槍嚇得失魂落魄，不大會兒就逃跑掉了。

斯朗巴姆沉着勇敢的行為，使老鄉們深深地感動，他們傳頌着這個故事，人人都知道這個年青的姑娘是一名名副其實的闖將。

大鬧種地關 改變舊觀念

一九六一年，斯朗巴姆住在都幽布鄉領導羣眾生產。鄉裏有個舊習慣，每年都輪休四分之一到三分之一的耕地，這對生產很不利。她根據上級的指示，勸翻身的農奴改變這個習慣，可大家都說地不輪休，莊稼長不好，產量會越來越低。

斯朗巴姆用嘴說不服眾人，便親自動手種地。她挑一塊去年種過青稞，按老規矩今年應該輪休的地，施了肥，又種上青稞。種下以後，大家都等着瞧。

斯朗巴姆每天工作完了，總抽出時間到地裏去進行田間管理，結果到秋收，這塊地沒有減產，還比一般的地產量高。她連續種了三年，連年豐收，才使不信服的人也信服。她就是這樣，用實際行動，用事實來消除人們的舊習慣，消滅了這個鄉的輪休地，還把這個經驗擴大到全區各鄉去。

通過這件事，也幫助了她自己，那就是：在工作中要用典型的示範教育羣眾。就是這時，她帶領大伙翻山越嶺找水源，修築渠道，引水灌田，大旱天也保證了豐收。

斯朗巴姆在新社會中成長起來，這位人人稱讚的闖將，一九六二年被提拔為昌都縣日通區區委委員和副區長。一九六三年又先後被提拔為日通區區長和中共日通區委副書記。（下）

吳佩孚

出賣上海

阿元

上海解放前夕，外國通訊社曾有這樣的報道：「中國政府（指蔣幫政權）曾提出建議，如美國肯保護上海，中國即宣佈上海為國際城市......。」

當時的上海市長吳國楨雖曾對記者稱：「毫無所聞。」但觀諸蔣幫所作所為，提出這種喪心病狂的建議並非不可能的。

秦大士是狀元

溫大雅

岳之先生的「我到墳前愧姓秦」（見七月五日「古與今」）說有人以為秦大士是江寧人，便以為他是秦檜之後，並說「秦大士中過進士（有人說他還是狀元，待查）......」云云。

的確，秦大士是狀元。他是乾隆十七年（一七五二年）壬申恩科的狀元（榜眼范棫士、探花盧文弨，傳臚錢載）。秦大士工詩善書，字澗泉，號鑑一，又號秋田，晚號「一頭一尾」。他是否秦檜的子孫，未能查出，但他是秦檜的族人，却無可疑。

秦大士在岳墳前所作之聯，相傳上聯是「人從宋後少名檜」，而非「無名檜」，「少」字比「無」字好得多，「無」字太過肯定，安知六百年中沒有人用檜字做名？再者，從平仄聲韻上，「少」字實勝「無」字百倍，自有眞賞也。

不過秦大士似乎曾自認秦檜族人，那是有詩為證的。戊戌六君子楊深秀有「湯陰夜渦未能瞻謁岳祠，用店壁韻」三首，末首云：「又見金陀撰粹編，臣忠子孝更孫賢。頗聞近有湯陰岳，殺馬不默秦澗泉。（自注：相傳秦大士公車至湯陰，不謁岳王廟，驛夫問曰：『君秦氏乎？』余答姓，余馬不能逾君矣！』秦呵斥之，乃自殺其馬於路，秦不得已，別貿車而行。）」

但這仍不能充分證明秦大士為秦檜子孫，秦大士或以秦檜族人之故，不欲謁岳祠耳。岳飛孫岳珂，居嘉興縣之金陀坊，著「金陀粹編」。珂少時曾隨宦廣州也。

井岡山一北京

呂雪松

「這種最紅的花叫什麼？」穆罕默德停步問道。

「叫杜鵑花，也叫映山紅。」我回答說：「我們中國的同志，都習慣地把它比作烈士的鮮血。這一山的杜鵑花特別紅，井岡山的老人們說，因為有許多英雄的紅軍戰士，在這裏流完了最後一滴血！」

「為了祖國的解放而犧牲，他們是永垂不朽的。」穆罕默德莊嚴地說：「我們非洲人也是不怕流血的。血的教訓告訴我們，越是怕流血，血就流得越多；而中國的道路又使我明白，越是不怕流血，越能殺開一條血路來！」他摘下一朵杜鵑，插在胸前，又壯志滿懷地說：「到我的祖國解放了的時候，你一定要去看一看。如果那時候你看不見我，你就到山上去找吧，那開得最高、最紅的一朵，就是我的血花！」東風吹着他胸前的杜鵑忽忽地閃動，好似燃跳的火苗，他高大的身軀，罩着一層紅光，革命的火啊，把他燒得通紅......

帶着一身泥漿，一身花瓣，我們好不容易爬到山頂。這時雨住了，霧也散了。山頂不盡的松杉，經過春雨一洗，更加蒼蒼翠翠。峯下無邊的雲海，洶湧澎湃，波濤滾滾。幾座高峯，屹立在雲海之中，像是座座中流砥柱，任浪濤怎樣沖擊，始終巍然不動。突然，一陣強烈的東風吹來，頃刻間，便把白雲一掃而去。於是眼前只剩下一層透明的薄霧，輕輕地鋪在萬里青山之上。山更美了，樹更綠了。漫山的紅花，被太陽一照，好像當年紅軍燃起的遍山篝火，火光閃閃，燒紅了半個天空......一眨眼，忽然一座長虹，落在眼前，一頭搭在我們腳下，一頭伸在黨山的那一邊，光彩耀眼，絢麗奪目，把這青山綠水，塗染得五光十色。

太陽出來了，大家都清理一下身上的泥漿。一個朋友回頭看看上山的路，說道：「紅光是好，只是道路太難走了。」

「從前這裏沒有路，」我說：「這是當年紅軍和井岡山人除了荊棘開出來的。」

「有了路，我們上得太慢。」穆罕默德沉思地說。

你猜，「上得不算慢，」我說：「我們不大一會兒就到了山頂。」

「我是說，既然偉大的先行者已經開闢出了一條路，我們就好走了。」穆罕默德解釋說：「不怕路難，就怕不知道哪條路通到勝利！」

他說起話來，有如洪鐘，既有鋼鐵的聲音，又有鋼鐵的重量。在這高山頂上，顯得份外響亮和莊嚴。

不久以後，我從報紙上許許多多令人鼓舞的消息中，連續地看到，在穆罕默德的祖國又掀起了革命的風暴。革命的人民，拿起了革命的武裝，革命的路線，正以秋風掃落葉之勢，消除帝國主義、殖民主義的垃圾。我經常因此而興奮得睡不着覺。我想穆罕默德一定在那支革命的軍隊裏，揮動着大刀長矛，對準敵人大砍大殺。有天晚上，我拿着一張載着他們國家又一次勝利消息的報紙，許久沒有入睡。模模糊糊地，我不知怎麼忽然來到非洲叢林的一個戰場上，戰鬥打得正激烈。只見穆罕默德，手裏端着一門大砲，向敵人猛烈開火，把那些侵略者打得落花流水，血肉橫飛。轟隆隆，轟隆隆，簡直把大地震得顫抖不已......我猛然從夢中驚醒，原來窗外正雷聲滾滾，電光閃閃，春天沿着它的道路大踏步地闖到人間......

這幾天，夜晚的長安街上，比平時更多幾倍行人。正是國慶前夕，一批批來自遠方的朋友，大聲談笑着從我身後擁到前面去。那裏面，有亞洲、非洲、北美洲、大洋洲的革命朋友，也有歐洲、北美洲、拉丁美洲的革命朋友。他們笑得那樣歡暢，使人想起那隆隆的春雷，還有那些在革命道上......那麼豪邁、那麼高昂，是英雄戰士的笑聲，是對革命事業滿懷信心的人，才能笑得這樣歡暢，拉丁美洲民族烈火的閃光，亞洲大海的轟鳴！

我常常聽到這種笑聲，我十分愛聽這種笑聲，它能叫人振奮，給人力量，使人看得更遠、走得更快！從井岡山那沒有路而毛主席和紅軍踩出的小徑，到長安街這寬闊平坦的大道，我們的路是怎樣的越走越寬啊！而解放後這十多年來，這條路又加闊了多少、延遠了多少！又有多少人在這條路上縱馬馳騁！看，井岡山上，又一批外國革命朋友，帶着探索的眼光，興奮的心情，在那崎嶇的紅軍道上奮力攀登！看，北京城裏，幾多英雄戰士，帶着四海風水，五洲風雷，在長安街上快步如飛！從井岡山到北京，這五千里革命路上啊，風湧浪滾，風迅雷疾！

帶着井岡山的泥土，我走在天安門前，太陽是這樣亮，空氣是這樣甜，道路是這樣寬啊，前途是這樣美！我甩開大步，和我祖國的同志們走在一起，和五大洲的革命朋友、三十億人民走在一起！我沿着中國革命勝利的長河走。這條河，發源於井岡山，流到北京，流向未來，流向那光輝燦爛的共產主義的未來！（下）

患了什麼病？

——東窗無事記

初翁

一位屬於朋友的醫生處，隔日一到，為免麻煩，醫生自動替我記賬再說。我也欣然接受了這一份交情。三個月之後，賬單開來，居然是四個數字。從此之後，我就只有斤斤計較，究竟便於預備得多。

這個病發展得頗為微妙：坐則抱精虎猛，穩如泰山；行則東倒西偏，搖搖欲墜。恰是我的「攝食」本領，就在這裏企企，那裏行行，豈能有坐在虎皮交椅上，呼三喝四的那一份福氣？

萬不得已，唯有請教醫生。可是，提到請教醫生，心理上先已不寒而慄。我還能勉強湊得出那一份診金，可是，精神上實在難當那一份苦難。其實，說到醫生朋友，由專科以至內外全科，也都認識不少。交情也有深有淺，有的在外面定會相遇，居然還會點頭招呼；有時則他是先看診斷紀錄卡，馬上叫得出一聲某先生；較年輕的，還會叫我一聲阿伯；我也到了診所門前，看過招牌之後，記得住醫生的高姓大名。雖說不管交情深淺如何，診金則照付如儀，這是一種最公平的交易。我從來沒有簽單的習慣，僅是有一年，在......

既然要請教醫生，先從名頭最大的一位開始。坐在大大的候診室，跟着護士小姐報名而入，每次五六名，走進了不同的五六個門口，我想難道這裏多了幾位幫手的醫生？我可要找我相識的那一位。正待向護士小姐打聽一番，已經報到我的名字。推門而入，竟是一間比浴室還大的房仔，門則有三道，正面是我從候診室進來的那一道，兩端也各有一道，裏面有小學生課桌一張，另有矮櫈一張，護士小姐一位，她含笑請我坐在矮櫈上，課桌上擺有我的病歷紀錄卡，還有筆檔、紙張，此外就是一個小軟枕。再坐了五分鐘，醫生從左邊側門一閃而入，雙方打招呼如儀之後，他坐上課桌，立即為我探脈，我也掌握機會，報告病狀，病狀未述及一半，醫生探脈的手移開了，提起筆就在紀錄卡上振筆疾書，寫完之後，站起身說：「不要緊的，看兩三次就好了。」我還以為他要聽聽我的心臟之類，正想解衣相迎，一回頭，醫生早已失蹤，他早由右邊的側門轉過另一診室去了！以後，當然是護士小姐打針、包藥、收錢，一手經理。

如果說你，你願不願意再去？你如願去，算你是偉大；我却是最小的小人，第二天，唯有另擇高明了。第二天的高明，究竟名頭小些，至少聽完了我三分鐘以上的病情報告，他也在我身上摸摸敲敲，作了兩分鐘以上的功夫。此外，又是一切由護士小姐辦理諸務了。結而，我患的究竟是甚麼病？我仍是一無所知。

再找第三位？如果不是被太太押解前往，我真願意在東窗之下，設一虎皮交椅，安安穩穩作我的「家庭『大王』」。大大王當然是太太。

現在，我的病名，據我所知，仍然是我自己發明的「懶病」！

漫談西方發明家

星河

在大魚吃小魚的西方社會裏，發明家用畢生血汗創造發明的東西，每被大老闆取得專利權，發明家多數一無所獲，身後蕭條者大不乏人。

在西方社會裏的發明家，將會換得甚麼？一般來說，常常是沒有標準、無可解釋的。只看你夠不夠運氣。「不夠運」的人，辛勤工作了三十年，除了在別人的工廠產品上留一個名字以外，往往一無所獲。

也許你從來未聽到過所羅門·戈特勃格這個人，他是一個天才，首先想出來給髮夾加上曲波紋，防止它從女人的頭髮上掉下來。雖然不能震撼世界，却為自己賺了一筆錢；因為戈特勃格取得了專利權，自己設廠生產有曲波紋的髮夾，到死的時候積聚了四百萬鎊的財富。

比利·巴特林爵士想出了建立度假營地的好主意。雖然不能夠註冊專利，而且出現很多競爭對手，去年他的公司仍然獲得五百萬鎊利潤。第一個在鉛筆末端嵌一小塊擦字膠的人獲得了十萬鎊。

為了國家的利益而有所發明的人，一般都只能夠得到很少報酬。

看看滿天飛來飛去的飛機，你不難想見噴氣式引擎是一項如何蓬勃發達的工業，而對噴氣式引擎作出重大貢獻的法蘭克·惠圖爵士得到的只是十萬鎊獎金和一個爵位。在戰時，惠圖是英國皇家空軍的一個官員，當時他將發明權自願讓出，給大老闆創造了數以百萬鎊計的財富。

發明雷達的羅勃·華生——華特，得到了一個爵位，他跟政府爭辯，要求一些現金，他花了一年半時間，寫了足足二百五十萬字的文件，最後才爭到五萬鎊。

其他對取得勝利有重大功績的一些軍事發明，戰後由皇家獎勵發明委員會分別發給獎金由一萬二千鎊至三百五十鎊不等。發明盤尼西林的亞力山大·法林明爵士，替製藥工業鋪開了廣闊的生財大道，他沒有要求，也得不到金錢報酬；最後才由於這一項與及其他別的成就，得到了諾貝爾獎金八千鎊。

對發明家的遭遇，往往使人驚奇，像湯瑪士·愛迪生發明了留聲機、電燈泡、改進了電話、無線電話等數以千計的東西，但是死後並沒有什麼留下，以他的名字命名的一家公司——他只佔有十分之一股份——也被通用電氣公司併吞了。

英國電影之父威廉·F·格連在一八八五年首次在英國放映真正的電影，從此電影事業一帆風順獲取了鉅大的利潤，格連却賺不到甚麼。不僅如此，他原來是拿自己經營照相館的錢財先去當實驗費用的，却賠了老本，還欠人債，最後死於困窮。

一八四六年，一個名叫湯生的人發明了充氣輪胎，沒有人加以理睬。一八八八年，約翰·B·鄧祿普翻出舊案，變成了新發明。這一下子一定「發明」到金礦了吧！但只不過兩年，他就不得不將發明權益出賣，到都柏林去開布店，旋又破產清盤。

發明無線電的馬可尼又怎樣呢？他曾得到一個意大利勳銜和議會席位，將所得的發明和資金用來研究，到一九三七年去世的時候還把一艘遊艇賣給政府，換得六千鎊。世間稱傳他有遺產五百萬鎊，其實只有八萬鎊不到。

蘇格蘭的約翰·L·巴特在一九二三年製出來的......，後來有一家公司為了紀念「拓荒者的勞績」又「捐贈」了一千鎊！

個別在財政上有收穫的發明家多半已經有本身的事業，例如賺到大錢的諾貝爾獎金的諾貝爾，建立一項指出二百萬鎊......，以發明炸藥和採取石油等大生意。

發明家多數沒有生意頭腦，有的過於相信別人，有的又自鳴清高，當然，發明出一些東西能夠有益於人，並不一定要計較本身是否可以致富；但是，當他們實驗室裏的東西......，別人却利用了他們的成就大量賺取財富，如俗語所說「開井給別人飲水」，有何況，經過了一番「頭腦的人」的剝削，所發明出來的東西往往變得「價錢」高不可攀」，實在有違發明家的原意。這一切，都是以金錢萬能為中心的社會制度造成的。

美國總統不想睡覺

約翰遜：「混帳，我要的是提神劑！」

勵本

中國的江河湖海

明建

[illegible]......風浪裏去！到大江大海去！」越來越多的人響應了上面的呼召，爭着到江河湖海裏去鍛鍊過硬的游泳本領。

中國的江河湖海星羅棋佈，資源豐富。現在讓我們從長江開始，「漫遊」一番，了解一點它們的「脾氣」。

在遼闊的中國領土上，江河的水終年不斷沿着長條形的谷地奔積。全國大小江河共五千多條，其中最大的是長江，全長五千八百公里，居世界第三位。

長江的性格，上游和下游截然不同。上游像一條臥龍，深嵌在叢山峻嶺之中，多深山峽谷，由河水將地面的斷裂侵蝕而成。兩岸石壁對峙，江窄流深，河道穩定；下游水入遼闊的平原，由於兩岸約束減小，使江面增寬，河道變得蜿蜒曲折。與此相反......河面比較平穩，流速較小。

南方的一些大河（如珠江）性格都和長江......

黃河則不然。它是一條時時蠕動的「長蛇」。黃河出山後，由於地勢變緩，流速減低，河水挾帶的泥沙不斷沉積，河床比地面高出十米左右。有人把黃河稱為「懸河」。河床越淤越高，一發洪水，使得河水不暢，河流就改道。

在北京地區，與黃河性格相類似的河流是永定河，河道擺動也很大。此外，北京地區的河流還有一個共同的性格：它們都源自西部山區，源近流短，水又多集中在夏季，因此一下暴雨，山洪即發。近十餘年來，為了制服洪澇、蓄水灌溉，在許多河流上修建了無數人工湖（水庫）。北京附近，東部有潮白河的密雲水庫，西部有永定河上游的官廳水庫，北部有十三陵水庫。這些水庫都座落在群山峻嶺之中，湖面寬廣而又明淨，是舉行長距離游泳的好地方。河流被這樣馴服後，下游河流不再有洪水之虞，河水也很適於游泳。

除了人工湖以外，中國更多的是天然湖泊，由於地殼運動和水流侵蝕等天然原因而成，這種天然湖泊共有九百多個，明珠般撒遍了全國各地，連海拔三千七百四十四米的高山頂上也有一個天池湖。天然湖泊比起人工湖更加寬闊，也是游泳的好地方。湖水清澈，天然湖泊的底部比較平坦，水庫則不然。水庫的水底是淹沒了許多溝壑的沖溝，有時湖底在幾步之內水深就加深幾十米，是游泳的人要格外注意的。

「海」是千里江河的大歸宿，中國的江河大部分都流入了遼闊的大海。中國的渤海、黃海、東海與南海，都是處於太平洋和大陸之間的水域，都稱作海。中國這些海是怎樣形成的呢？如果把海水都吸乾的話，可以發現陸地與海底是連在一起的。原來，它們也是大陸的一部份，但是這些地區逐漸下沉了，再加上大洋的海水向陸地推進，淹沒了這些地區，才形成了中國海岸線綿長的海。北起鴨綠江口，南至北侖河口，長達一萬一千多公里。

「風浪」只有敢於同風浪搏鬥，擊流、奮進，能夠駕馭水性，才練就一身翻江倒海的真本領。

藏有可燃氣的湖泊

剛

在剛果（利）和盧旺達之間，有個狹長的基武湖，南北長一百公里，東西寬五十公里，深藏在東非大裂谷中，湖深四百八十米。湖水自上而下分成明顯的兩層：下層湖水中溶解的礦物質越多，密度越大。

由於基武湖的深部壓力巨大，其中溶解的氣體（可以燃燒的甲烷）和二氧化碳都溶解在湖水中。比如在水深三百米的地方，湖水壓力相當於三十個大氣壓力，溶解於水中的氣體，比表層高出二十九倍。據報道，在這個湖二百七十米以下的湖中，蘊藏着可燃燒氣體五百七十立方公里，總熱量大約相當於三千萬噸汽油，這是一項可貴的天然資源。

「坡亭春浪」·坡山·東坡荔

黃良

「坡亭春浪」，是高鶴縣八景之一，它位在高鶴縣古勞人民公社的坡山，附近還有一條坡山村，出產一種荔枝名「東坡荔」，均以蘇東坡而得名。

它們的來歷，有一段這樣的歷史故事：宋紹聖四年（公元一〇九七年）四月，蘇東坡由惠州再貶海南島昌化軍（今海南島儋縣），經廣州坐船西上，捎行至高鶴縣坡山村前的石螺岡（當時屬新會縣），因江水驟漲，船不能前，在這裏停留了幾天，當時正是荔枝初熟的季節，蘇東坡在此摘食荔枝，覺得很甘美，食後用指甲掐了一掐荔枝核，由於這的一掐，後來這裏出產的荔枝都有指甲痕，人們遂命名它做「東坡荔」。

這東坡荔的故事，自然是附會，但數百年來當地鄉民一直流傳至今，舊鶴山縣志也有記載，卻反映出一般人民對這位宋代大詩人的遭遇和對他的同情。過去還有不少到此地遊覽的人以「東坡荔」為題來賦詩，其中有首較有的一首說：[illegible]

石螺岡在西江北岸，因蘇東坡在此登臨過，後人遂在岡上建有一座東坡亭，解放前兩年，曾重修過一次，至今尚存。坡山村即是石螺岡下邊，東坡荔就種在坡山亭東南約三里許坡山村前的一距荔地上，至今還有出產。

石螺岡前，江面很闊，站在石螺岡東坡亭上，放眼西江雄闊的景色，特別在春水初漲的時候，水天一色，一望無際，千帆上下，浪花翻滾，使人胸襟開闊，感到故國山川時景的偉大，因此地方人士，列它為高鶴八景之一，並命名「坡亭春浪」。

良友

[illegible]

思 倫

侵越美軍三件「寶」

湘子

美國佬，有三寶：上帝和酒瓶，還有一塊布條條。

求上帝，多祈禱，靈魂得安寧，「逢凶化吉」運氣好。

酒瓶兒，少不了，一醉解千愁，忘掉驚恐和煩惱。

布條條，寶中寶，一字值千金，請求饒恕把命保。

第一張
大
Kung-Pao
Hennessy Road,
Hong Kong
自料傷亡更重仍要增兵
約翰遜猛爬戰梯